ميزات مكيف الهواء الجديد

عرض صيفي متميز

في أيام الصيف الحارة وفي أجواء يتصبب فيها العرق منك بغزارة وفي الليالي الطويلة التي لا يرمش لك فيها جفن، لا يوجد حل أفضل للهروب من الطقس الحار من أجهزة التبريد التي تشعرك بالراحة في المنزل. مكيف الهواء الجديد يقدم لك حلاً للتخلص من أيام الصيف الحارة ويضمن لك الراحة. هذا الصيف، تغلب على الطقس الحار بمكيف الهواء الذي ابتعته.

نظام التوفير المثالي

لا يوفر لك تكييف الهواء الجديد بأقصى طاقة تبريد في الصيف فقط، لكن يوفر لك أيضًا طريقة تسخين فعالة في الشتاء بوجود نظام «مضخة التدفئة» المتقدمة. تفوق هذه التقنية التسخين الكهربي بنسبة تفوق ٣٠٠٪. لذا يمكنك تقليل تكلفة التشغيل إلى بعد حد ممكن. الآن، أشبع كل احتياجاتك بمكيف هواء واحد.

تصميم ملائم لكل الاحتياجات

التصميم الجميل والإنسيابي للجهاز يسمح لك أستغلال المساحات وبعد تكملة لديكور منزلك بلونه الهادئ وشكله الإنسيابي دائري الزوايا . جهازك الجديد يضيف رونقاً لأي غرفة . استمتع بما يوفره لك جهازك الجديد من قدرات تشغيل متعددة وأناقة غير محدودة.

وظيفة good'sleep

تتيح وظيفة good'sleep لك ضبط درجة حرارة النوم المريحة مع توفير في الطاقة والتمتع بنوم عميق.

وظيفة Virus Doctor

تعمل وظيفة Virus Doctor (كاشف الفيروسات) على إطلاق غاز الهيدروجين (أ) والأكسجين (O_2) للتخلص من ملوثات الهواء غير المرغوبة مثل البكتريا والغبار والروائح الكريهة. مما يجعلك تتنفس هواء أفضل إذا كنت تعيش في إحدى المناطق المحيطة بالشلالات، وأمواج المحيطات والأنهار والجبال.

المحتويات

استخدام مكيف الهواء

احتياطات السلامة ٣
الفحص قبل الاستخدام ٦
التحقق من أسماء الأجزاء ٧
فحص جهاز التحكم عن بعد ٨
الوظيفة الأساسية ١٠
ضبط اتجاه تيار الهواء ١٢
استخدام وظيفة التربو ١٢
النمط good'sleep ١٣
تعيين التشغيل/ إيقاف التشغيل بالمؤقت ١٤
استخدام وظيفة Virus Doctor ١٥
استخدام وظائف التوفير الذكية ١٥
استخدام وظيفة النقاء الأوتوماتيكي ١٦
استخدام وظيفة Quiet (الهدوء) ١٦
تنظيف مكيف الهواء ١٧
صيانة مكيف الهواء ١٩
الكشف عن الخلل وإصلاحه ٢٠

تركيب مكيف الهواء

احتياطات السلامة ٢٢
اختيار موقع التركيب ٢٣
الملحقات ٢٦
تثبيت لوحة التركيب ٢٧
توصيل كابل التجميع ٢٨
تركيب وتوصيل أنبوب التجميع الخاص بالوحدة الداخلية ٣٠
تطهير الوحدة الداخلية ٣١
قطع أو تمديد الأنبوب ٣١
تركيب وتوصيل خرطوم تصريف الوحدة الداخلية ٣٢
تغيير اتجاه خرطوم التصريف ٣٣
تطهير الأنابيب المتصلة ٣٤
تنفيذ اختبارات تسرب الغاز ٣٦
تثبيت الوحدة الداخلية في موضعها ٣٦
تثبيت الوحدة الخارجية في موضعها ٣٧
الفحص النهائي والتشغيل التجريبي ٣٨
إجراءات إنزال المضخة (عند إزالة المنتج) ٣٨
كيف توصل أسلاك الطاقة الممتدة ٣٩

التخلص من هذا المنتج بشكل سليم
(مخلفات الأجهزة الكهربائية والإلكترونية)

(يُطبق في الدول التي بها أنظمة تجميع منفصلة للمخلفات)

العلامة الموجودة على المنتج أو الملحقات أو المواد المكتوبة تشير إلى أن المنتج وملحقاته الكهربائية (مثل: الشاحن وسماعة الرأس وكبل USB) يجب ألا يتم التخلص منها مع المخلفات المنزلية الأخرى عند انتهاء عمرها الافتراضي. لمنع تعرض البيئة أو صحة الإنسان للأضرار المحتملة نتيجة للتخلص من المخلفات عشوائيًا، الرجاء عزل هذه العناصر عن الأنواع الأخرى من المخلفات، ثم إعادة تدويرها بعناية للتشجيع على إعادة استخدام موارد المواد بشكل دائم.

وينبغي أن يقوم مستخدمو المنتج بالمنازل بالاتصال ببائع التجزئة الذي اشتروا منه المنتج أو الجهة الحكومية المحلية المختصة التابعين لها للحصول على معلومات حول مكان وكيفية إعادة تدوير هذه العناصر بشكل آمن بيئيًا.

ينبغي على مستخدمي الشركات الاتصال بالموّردين ومراجعة شروط عقد الشراء. ويجب ألا يتم خلط هذا المنتج وملحقاته الإلكترونية مع المخلفات التجارية الأخرى عند التخلص منه.

AQ&AS09E@_IBIM_33369A_A_2011.12.05.indd 2 2011-12-19 16:27:25

احتياطات السلامة

قبل استخدام مكيف الهواء الجديد الخاص بك، الرجاء قراءة هذا الدليل بعناية للتأكد من معرفة كيفية الاستنفاع من وظائف وميزات الجهاز الجديد الخاص بك بكفاءة وأمان.

من الممكن أن تختلف خصائص مكيف الهواء الخاص بك اختلافًا طفيفًا عن التي تم وصفها في ذلك الدليل. لأن تعليمات التشغيل التالية تشمل عدة موديلات. إذا كان لديك أي استفسار، أتصل بأقرب مركز خدمة أو ابحث عن المساعدة والمعلومات عبر الإنترنت على الموقع www.samsung.com.

الرموز والاحتياطات الهامة للسلامة:

تحذير	قد تؤدي الممارسات الخطرة أو غير الآمنة إلى حدوث إصابة شخصية بالغة أو الوفاة.
تنبيه	قد تؤدي الممارسات الخطيرة أو غير الآمنة إلى حدوث إصابة شخصية بسيطة أو تلف بالممتلكات.

	اتبع الإرشادات كما هي.		قم بفصل موصل الطاقة من مقبس الحائط.
	ممنوع.		ممنوع الفك.
	تأكد من توصيل الغسالة بمأخذ أرضي لمنع حدوث صدمة كهربائية.		

خاص بالتركيب | **تحذير**

قم بتوصيل سلك الطاقة في مقبس إمداد الكهرباء بالحائط المزود بمواصفات الطاقة الخاصة بالمنتج أو أعلى واستخدم المقبس الخاص بهذا الجهاز فقط. كما يجب عدم استخدام كبل تمديد.
- قد يؤدي مشاركة مقبس الحائط مع أجهزة أخرى باستخدام سلك طاقة أو مد سلك الطاقة إلى حدوث صدمة كهربائية أو حريق.
- لا تستخدم محول كهربي. قد ينتج عن هذا الأمر حدوث صدمة كهربية أو حريق.
- إذا كانت حالة الفلطية/التردد/التيار المقدر مختلفة، فقد يؤدي ذلك إلى نشوب حريق.

يجب أن يتم تركيب هذا الجهاز بواسطة فني مؤهل أو شركة صيانة متخصصة.
- عدم الالتزام بفعل ذلك قد يؤدي إلى حدوث صعقة كهربائية، أو نشوب حريق، أو انفجار، أو حدوث مشكلات بالمنتج، أو وقوع إصابة.

قم بتركيب المفتاح وقاطع الدائرة المخصص لمكيف الهواء.
- يؤدي الفشل في الالتزام بهذا الأمر إلى حدوث صدمة كهربية أو حريق.

قم بتركيب الوحدة الخارجية بثبات على نحو لا يجعل الجزء الكهربائي من الوحدة الخارجية مكشوفاً.
- يؤدي الفشل في الالتزام بهذا الأمر إلى حدوث صدمة كهربية أو حريق.

يجب عدم تركيب هذا الجهاز بالقرب من سخان أو مواد قابلة للاشتعال. يجب عدم تركيب هذا الجهاز في بيئة رطبة أو موقع به زيت أو أتربة أو في مكان يتعرض لضوء الشمس المباشر والماء (قطرات المطر). يجب عدم تركيب هذا الجهاز في موقع يكون به تسرب للغاز.
- قد ينتج عن هذا الأمر حدوث صدمة كهربية أو حريق.

لا تقم مطلقاً بتركيب الوحدة الخارجية في موقع يكون على شكل حائط خارجي عالي حيث قد يؤدي ذلك إلى سقوطها.
- في حال سقوط الوحدة الخارجية، فقد يؤدي ذلك إلى حدوث إصابة، أو وفاة أو ضرر بالممتلكات.

يجب بتثبيت هذا الجهاز على الأرض بشكل سليم. لا تقم بتثبيت الجهاز على الأرض بجانب أنبوب غاز أو أنبوب ماء بلاستيكي أو خط تليفون.
- عدم الالتزام بفعل ذلك قد يؤدي إلى حدوث صعقة كهربائية، أو نشوب حريق، أو انفجار، أو حدوث مشكلات أخرى بالمنتج.
- يجب عدم توصيل كبل الطاقة في مقبس لم يتم تأريضه بشكل صحيح وتأكد من أن ذلك يتم وفقًا للوائح المحلية والقومية.

خاص بالتركيب | **تنبيه**

يجب وضع هذا الجهاز بطريقة يمكن من خلالها الوصول إلى موصل الطاقة.
- يؤدي الفشل في الالتزام بهذا الأمر إلى حدوث صدمة كهربية أو حريق نتيجة لتسرب الكهرباء.

ركب الجهاز على أرض مستوية وصلبة يمكنها تحمل وزنه.
- عدم الالتزام بفعل ذلك قد يؤدي إلى حدوث اهتزازات، أو ضوضاء أو مشكلات غير اعتيادية مع المنتج.

ركب خرطوم التصريف بطريقة ملائمة حتى يتم تصريف الماء بطريقة صحيحة.
- عدم الالتزام بفعل ذلك قد يؤدي إلى الغمر الزائد للماء وتلف الممتلكات.

عند تركيب الوحدة الخارجية، تأكد من توصيل خرطوم التصريف حتى يتم إجراء التصريف بطريقة صحيحة.
- قد يتدفق الماء الذي يتم تكوينه أثناء عملية التدفئة بواسطة الوحدة الخارجية مما يتسبب في ضرر الممتلكات.

بالأخص، في فصل الشتاء، في حال وجود كتل من الثلوج المتساقطة، فقد يؤدي ذلك إلى حدوث الإصابة أو الوفاة أو إلحاق الضرر بالممتلكات.

AQ&AS09E@_IBIM_33369A_A_2011.12.05.indd 3 2011-12-19 16:27:25

احتياطات السلامة

خاص بإمداد الطاقة

تحذير

قم بإزالة أي مواد خارجية مثل الأتربة أو الماء من النهايات الطرفية لسلك الطاقة ونقاط الاتصال باستخدام قطعة قماش جافة بشكل منتظم.
- قم بإلغاء توصيل سلك الطاقة وتنظيفه باستخدام قطعة قماش جافة.
- يؤدي الفشل في الالتزام بهذا الأمر إلى حدوث صدمة كهربية أو حريق.

قم بتوصيل سلك الطاقة في مقبس الحائط في الاتجاه الصحيح بحيث يكون اتجاه السلك نحو الأرضية.
- إذا قمت بتوصيل سلك الطاقة في المقبس في الاتجاه المعاكس، فقد تتلف الأسلاك الكهربائية الموجودة داخل الكبل وقد يؤدي هذا الأمر إلى حدوث صدمة كهربية أو حريق.

في حالة تلف الجهاز أو سلك الطاقة أو موصل الطاقة، اتصل بأقرب مركز صيانة إليك.

لذا، تأكد من توصيل سلك الطاقة في مقبس الحائط بإحكام. لا تستخدم سلك طاقة تالف أو كبل طاقة تالف أو مقبس حائط غير محكم.
- قد ينتج عن هذا الأمر حدوث صدمة كهربية أو حريق.

يجب عدم جذب سلك الطاقة، أثناء عدم توصيل موصل الطاقة.
- قم بفصل موصل الطاقة عن طريق الإمساك بالموصل.
- يؤدي الفشل في الالتزام بهذا الأمر إلى حدوث صدمة كهربية أو حريق.

يجب عدم جذب سلك الطاقة أو ثنيه بقوة. يجب عدم لف سلك الطاقة أو طيه. يجب عدم تعليق سلك الطاقة فوق كائن معدني أو وضع كائن ثقيل فوق سلك الطاقة أو إدراج كائنات بين سلك الطاقة أو دفع سلك الطاقة في المساحة الموجودة خلف الجهاز.
- قد ينتج عن هذا الأمر حدوث صدمة كهربية أو حريق.

خاص بإمداد الطاقة

تنبيه

في حال عدم استخدام مكيف الهواء لفترة زمنية طويلة أو أثناء العاصفة الرعدية/ العاصفة الوامضة، قم بقطع الطاقة عن قاطع الدائرة.
- يؤدي الفشل في الالتزام بهذا الأمر إلى حدوث صدمة كهربية أو حريق.

خاص بالاستخدام

تحذير

في حال غمر الجهاز بالماء، الرجاء الاتصال بأقرب مركز خدمة لديك.
- يؤدي الفشل في الالتزام بهذا الأمر إلى حدوث صدمة كهربية أو حريق.

إذا كان الجهاز يصدر منه ضوضاء قوية، أو انبعاث رائحة احتراق أو دخان، فقم بفصل قابس الطاقة فوراً واتصل بأقرب مركز خدمة لديك.
- يؤدي الفشل في الالتزام بهذا الأمر إلى حدوث صدمة كهربية أو حريق.

في حالة وجود تسريب للغاز (مثل غاز البروبان أو LP وما إلى ذلك)، يجب تهوية المكان فوراً بدون لمس سلك الطاقة. لا تقم بلمس الجهاز أو سلك الطاقة.
- لا تستخدم مروحة تهوية.
- قد ينتج عن الشرارة حدوث صدمة كهربية أو حريق.

لإعادة تركيب مكيف الهواء، الرجاء الاتصال بأقرب مركز خدمة لديك.
- عدم الالتزام بفعل ذلك قد يؤدي إلى حدوث مشكلات مع المنتج، أو تسرب الماء، أو الصعقة الكهربائية، أو نشوب حريق.
- لا تتوفر خدمة التسليم لهذا المنتج. في حال قيامك بإعادة تركيب المنتج في موقع آخر، فسيتم فرض نفقات تركيب ورسوم إضافية مقابل التركيب.
- خصوصاً عندما ترغب في تركيب المنتج في موضع غير اعتيادي كأن يكون منطقة صناعية أو منطقة قريبة من شاطئ البحر حيث يتم التعرض للملح الموجود في الهواء، فالرجاء الاتصال بأقرب مركز خدمة لديك.

لا تلمس قابس الطاقة أو قاطع الدائرة عندما تكون يديك مبللة بالماء.
- فقد يؤدي ذلك إلى حدوث صعقة كهربائية.

لا تقم بنزع قابس الطاقة أو إيقاف تشغيل مكيف الهواء عندما يكون قاطع الدائرة في وضع التشغيل.
- توصيل قابس الطاقة في مقبس مأخذ التيار بالجدار أو تشغيل مكيف الهواء من قاطع الدائرة سيؤدي إلى حدوث شرر بما قد ينجم عنه حدوث صعقة كهربائية أو نشوب حريق.

بعد فك تغليف مكيف الهواء، حافظ على كل مواد التغليف بطريقة جيدة بعيداً عن متناول يدي الأطفال، حيث أن مواد التغليف قد تشكل خطورة على الأطفال.
- قد يؤدي وضع الطفل لكيس فوق رأسه إلى إصابته بالاختناق.

لا تقم بإدخال إصبعك أو أي مواد غريبة في مصدر التيار الكهربائي أثناء عمل مكيف الهواء.
- **توخي حيطة خاصة حتى لا يتعرض الأطفال للإصابة عن طريق إدخال إصبعهم في المنتج.**

لا تلمس شفرة تيار الهواء بيديك أو إصبعك أثناء تشغيل وضع التدفئة.
- فقد يؤدي ذلك إلى حدوث صعقة كهربائية أو حروق.

لا تقم بإدخال إصبعك أو أي مواد غريبة في مدخل / مخرج الهواء أثناء عمل مكيف الهواء.
- توخي حيطة خاصة حتى لا يتعرض الأطفال للإصابة عن طريق إدخال إصبعهم في المنتج.

لا تعرض مكيف الهواء للارتطام أو جذبه بقوة مفرطة.
- فقد يؤدي ذلك إلى نشوب حريق أو إصابة، أو مشكلات مع هذا المنتج.

AQ&AS09E@_IBIM_33369A_A_2011.12.05.indd 4 2011-12-19 16:27:25

خاص بالاستخدام | تحذير

لا تقم بوضع شيء بالقرب من الوحدة الخارجية مما يتيح للأطفال الصعود فوق الجهاز.
- قد يؤدي ذلك إلى تعريض الأطفال إلى إصابتهم بشكل بالغ.

لا تستخدم مكيف الهواء لفترات زمنية طويلة في أماكن ذات تهوية سيئة أو بالقرب من الأشخاص العاجزين.
- لكون ذلك يمثل خطورة بسبب نقص غاز الأوكسجين. فقم بفتح النافذة لمدة ساعة واحدة على الأقل.

في حال دخول أي مادة غريبة كالماء مثلاً إلى الجهاز: قم بفصل مصدر الطاقة عن طريق نزع قابس الطاقة وإيقاف تشغيل قاطع الدائرة. ثم الاتصال بمركز الخدمة الأقرب.
- يؤدي الفشل في الالتزام بهذا الأمر إلى حدوث صدمة كهربية أو حريق.

لا تحاول إصلاح أو فك أو تعديل الجهاز بنفسك.
- لا تستخدم أي منصهر (كأن يكون من النحاس، أو السلك الفولاذي، وما شابه ذلك) إلا المنصهر القياس.
- قد ينتج عن الفشل في اتباع هذه التعليمات وجود صدمة كهربائية أو حريق أو مشاكل تتعلق بالمنتج أو التعرض للإصابة.

خاص بالاستخدام | تنبيه

لا تقم بوضع أي أشياء أو أجهزة أسفل الوحدة الداخلية.
- فقد تؤدي قطرات الماء المتساقطة الصادرة من الوحدة الداخلية إلى نشوب حريق أو إلحاق الضرر بالممتلكات.

تأكد من أن إطار التركيب الخاص بالوحدة الخارجية غير مكسور مرة واحدة في السنة على الأقل.
- عدم الالتزام بفعل ذلك قد يؤدي إلى حدوث الإصابة أو الوفاة أو إلحاق الضرر بالممتلكات.

يتم قياس الحد الأقصى من التيار الكهربائي وفقاً لمعيار IEC الخاص بالسلامة ويتم قياس التيار الكهربائي وفقاً لمعيار ISO الخاص بفعالية الطاقة.

يجب عدم الوقوف فوق الجهاز أو وضع أشياء فوقه (مثل الغسيل أو الشمعدان المشتعل أو السجائر المشتعلة أو الأطباق أو المواد الكيماوية أو الكائنات المعدنية وما إلى ذلك).
- قد ينتج عن هذا الأمر حدوث صدمة كهربائية أو حريق أو مشاكل تتعلق بالمنتج أو الإصابة.

لا تقم بتشغيل الجهاز ويديك مبللة بالماء.
- فقد يؤدي ذلك إلى حدوث صعقة كهربائية.

يجب عدم رش مواد متطايرة مثل المبيدات الحشرية فوق سطح الجهاز.
- فبالإضافة إلى أن هذا الأمر يضر بالإنسان، فقد ينتج عنه أيضًا وجود صدمة كهربائية أو حريق أو مشاكل تتعلق بالمنتج.

لا تتناول الماء من مكيف الهواء.
- فقد يشكل هذا الماء خطورة على صحة الإنسان.

لا تعرض جهاز التحكم عن بعد لتصادم قوي ولا تقم بفكه.

لا تلمس الأنابيب المتصلة بالمنتج.
- قد ينتج عن هذا الأمر وجود حروق أو إصابات شخصية.

لا تستخدم مكيف الهواء هذا للحفاظ على المعدات الدقيقة، الطعام، الحيوانات، النباتات أو مستحضرات التجميل أو لأي أغراض غير عادية أخرى.
- فقد يؤدي ذلك إلى إلحاق ضرر بالممتلكات.

تجنب أن تجعل الأشخاص أو الحيوانات أو النباتات عرضة بشكل مباشر للهواء الصادر من مكيف الهواء لفترات زمنية طويلة.
- فقد يؤدي ذلك إلى إلحاق الضرر بالأشخاص أو الحيوانات أو النباتات.

لم يتم تصميم هذا الجهاز للاستخدام من قبل أشخاص لديهم مشكلات جسدية وعقلية وحسية (بما فيهم الأطفال) أو نقص في المعرفة أو الخبرة، إلا تحت إشراف أو تعليمات بخصوص استخدامه من قِبل الشخص المسؤول عن سلامتهم. يجب مراقبة الأطفال لضمان عدم عبثهم بالغسالة.

خاص بالتنظيف | تحذير

يجب عدم تنظيف الجهاز عن طريق رش الماء فوق الجهاز مباشرةً. يجب عدم استخدام البنزين أو التمر أو الكحول لتنظيف الجهاز.
- قد ينتج عن هذا الأمر وجود تغيير في اللون أو تشويه أو صدمة كهربية أو حريق.

قبل التنظيف أو إجراء الصيانة للجهاز: قم بفصل قابس طاقة مكيف الهواء من مقبس إمداد الكهرباء بالحائط وانتظر حتى تتوقف المروحة.
- يؤدي الفشل في الالتزام بهذا الأمر إلى حدوث صدمة كهربية أو حريق.

خاص بالتنظيف | تنبيه

توخي الحيطة عند تنظيف سطح المبادل الحراري الخاص بالوحدة الخارجية لأن به أطراف حادة.
- لتفادي حدوث قطع بإصابعك، قم بارتداء القفازات القطنية السميكة عند التنظيف.

لا تنظف الجزء الداخلي من مكيف الهواء بنفسك.
- لتنظيف الجزء الداخلي من الجهاز، اتصل بأقرب مركز خدمة لديك.
- عند تنظيف المرشح الداخلي، الرجاء الرجوع إلى الأوصاف في ‘قسم تنظيف مكيف الهواء.
- عدم الالتزام بفعل ذلك قد يؤدي إلى حدوث تلف أو صعقة كهربائية أو نشوب حريق.

AQ&AS09E@_IBIM_33369A_A_2011.12.05.indd 5 2011-12-19 16:27:25

الفحص قبل الاستخدام

نطاقات التشغيل

يشير الجدول التالي إلى نطاقات درجة الحرارة والرطوبة التي يمكن لمكيف الهواء العمل ضمنها. الرجاء الإطلاع على الجدول للحصول على الاستخدام الفعال.

النمط	درجة الحرارة الداخلية	درجة الحرارة الخارجية	الرطوبة الداخلية
Cooling (تبريد)	١٦ إلى ٣٢ درجة مئوية	١٥ إلى ٤٦ درجة مئوية	الرطوبة النسبية ٨٠٪ أو أقل
Dry (جاف)	١٨ إلى ٣٢ درجة مئوية	١٥ إلى ٤٦ درجة مئوية	-
Heating(التدفئة)	٢٧ درجة مئوية أو أقل	-٥ إلى ٢٤ درجة مئوية	-

◀ في حال تشغيل مكيف الهواء في وضع التبريد لفترة زمنية طويلة في منطقة ذات رطوبة عالية، فقد تتكون قطرات الندى.

◀ إذا انخفضت درجة الحرارة الخارجية إلى درجة أقل من -٥° مئوية، فقد تنخفض القدرة على التدفئة بمقدار يتراوح ما بين ٦٠٪~٧٠٪ من القدرة المحددة طبقاً لظروف الاستخدام.

صيانة مكيف الهواء

عمليات الوقاية الداخلية بواسطة نظام التحكم في الوحدة

◀ تعمل ميزة الحماية الداخلية في حالة حدوث خلل داخلي بمكيف الهواء.

النوع	الوصف
منع الهواء البارد	ستتوقف المروحة الداخلية لمنع الهواء البارد أثناء تسخين مضخة التدفئة.
تشغيل إزالة الجليد	ستتوقف المروحة الداخلية لمنع الهواء البارد أثناء تسخين مضخة التدفئة.
الحماية المانعة للبطارية الداخلية	سيتوقف الضاغط عن العمل لحماية البطارية الداخلية أثناء عمل مكيف الهواء في وضع التبريد.
حماية الضاغط	لن يعمل مكيف الهواء فوراً لحماية ضاغط الوحدة الخارجية بعد بدء تشغيل الجهاز.

ملاحظة

- في حالة تشغيل مضخة التدفئة في نمط (التدفئة)، سيتم تنشيط دورة إزالة الجليد بغرض إزالة الجليد من الوحدة الخارجية التي قد يتراكم بها عند درجات الحرارة المنخفضة.

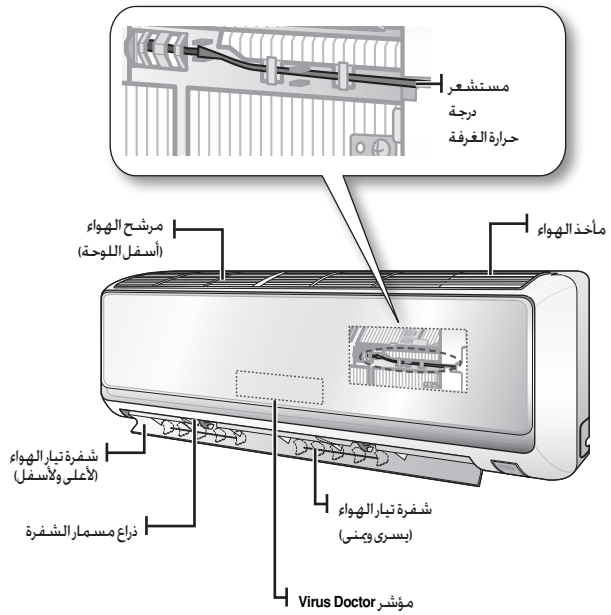
يتم إيقاف تشغيل المروحة الداخلية أوتوماتيكياً وإعادة تشغيلها فقط بعد إتمام دورة إزالة الجليد.

AQ&AS09E@_IBIM_33369A_A_2011.12.05.indd 6 2011-12-19 16:27:25

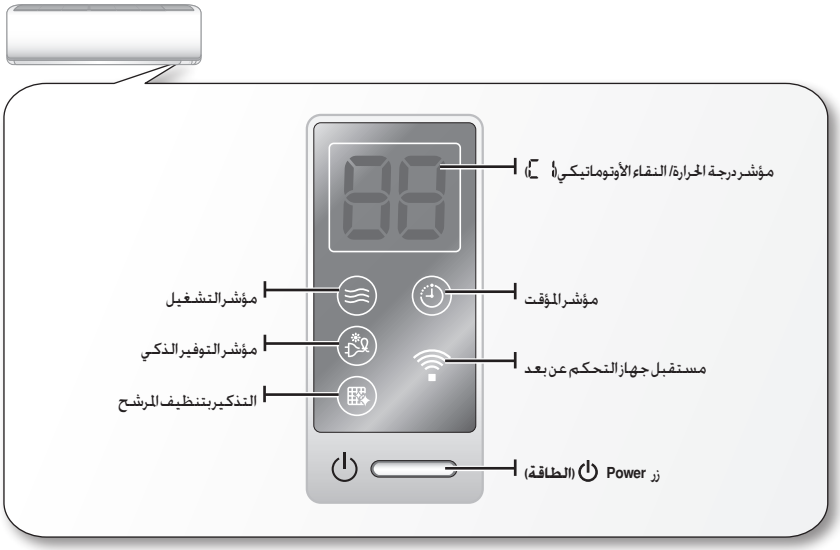
التحقق من أسماء الأجزاء

قد يبدو مكيف الهواء الخاص بك مختلفاً قليلاً عما هو موضح بالرسوم الموضحة بالدليل وفقاً للموديل الخاص بك.

الأجزاء الرئيسية



شاشة العرض

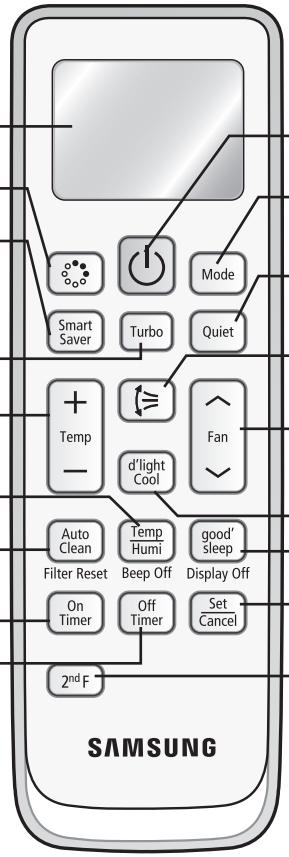


AQ&AS09E@_IBIM_33369A_A_2011.12.05.indd 7 2011-12-19 16:27:26

فحص جهاز التحكم عن بعد

- قم بتصويب جهاز التحكم عن بعد إلى مستقبل جهاز التحكم عن بعد الخاص بالوحدة الداخلية.
- عند الضغط بطريقة ملائمة على الزر الموجود في جهاز التحكم عن بعد، فسوف تسمع صوت نغمة عالية قصيرة صادر من الوحدة الداخلية ويظهر مؤشر الإرسال (📶) على شاشة عرض جهاز التحكم عن بعد.

أزرار جهاز التحكم عن بعد



شاشة عرض جهاز التحكم عن بعد

Virus Doctor
قم بتعيين وظيفة Virus Doctor (كاشف الفيروسات) على وضع تشغيل/ إيقاف.

Smart Saver (التوفير الذكي)
استخدام الطاقة الأقل يجعل المكان الذي توجد به بارداً في نطاق درجة حرارة تتراوح ما بين ٢٤°درجة مئوية~٣٠° درجة مئوية.

Turbo (التربو)
يعمل عند سرعة المروحة الأوتوماتيكية للحصول على التبريد بسرعة.

Temp + - (خفض/ رفع الحرارة)
زيادة/ خفض درجة الحرارة بمقدار ١ درجة مئوية.

Temp/Humi (درجة الحرارة/ الرطوبة)
(لا توجد هذه الوظيفة)

Auto Clean (نقاء أوتوماتيكي)
وظيفة النقاء الأوتوماتيكي - تجفيف داخل الوحدة الداخلية للتخلص من الروائح الكريهة.

On Timer (التشغيل بالمؤقت)
ضبط وظيفة التشغيل بالمؤقت على وضع التشغيل.

Off Timer (إيقاف التشغيل بالمؤقت)
ضبط وظيفة إيقاف بالمؤقت على وضع التشغيل

Power (الطاقة)
تشغيل/إيقاف مكيف الهواء.

Mode (النمط)
تعيين نمط من أنماط التشغيل البالغ عددها ٥ أنماط (انظر صفحتي ١٠~١١ لمعرفة التعليمات).

Quiet (هادئ)

Air swing (توزيع الهواء)
تنشيط/ تعطيل حركة شفرة تيار الهواء أوتوماتيكياً لأعلى ولأسفل

Fan (مروحة)
ضبط مقدار تدفق الهواء عبر مكيف الهواء مع ٤ سرعات مروحة مختلفة مثل Auto (أوتوماتيكي) / Low (منخفض)/ Medium (متوسط) / High (عالي).

d'light Cool
(لا توجد هذه الوظيفة)

good' sleep
ضبط وضع good' sleep على وضع التشغيل.

Set/Cancel (ضبط/ إلغاء)
إلغاء نمط المؤقت/good' sleep.

2nd F
قم بتحويل وظيفة الزر على جهاز التحكم عن بعد.

Filter Reset (إعادة تعيين المرشح)
قم بإعادة ضبط التذكير الخاص بتنظيف المرشح.

Beep off (إيقاف النغمة الصوتية)
لكتم مستوى صوت النغمة العالية القصيرة عند الضغط على الزر.

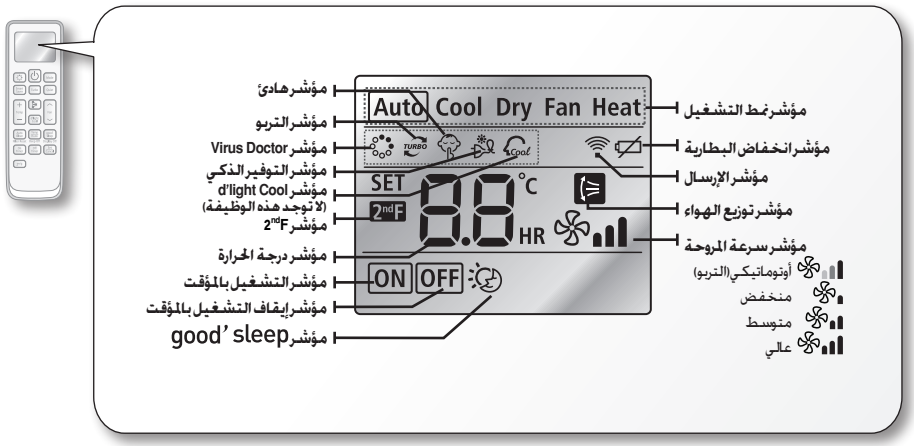
Display off (إيقاف العرض)
لإيقاف ضوء العرض

ملاحظة

- عند قيامك بالضغط على الزر [2nd F]، سيتم عرض المؤشر 2nd F على جهاز التحكم عن بعد. ويمكنك تغيير الوظائف على جهاز التحكم عن بعد كما هو مسرد أدناه.
  Auto Clean (نقاء أوتوماتيكي) ◀ Filter Reset (إعادة تعيين المرشح)، Temp/Humi (درجة الحرارة/ الرطوبة) ◀ Beep Off (إيقاف النغمة الصوتية)، good' sleep ◀ Display Off (إيقاف العرض).
  إذا قمت باختيار وظيفة ضمن هذا الزر أثناء تبديل وظيفة الزر بواسطة الزر 2nd F، فسيتم إلغاء وظيفة 2nd F.

AQ&AS09E@_IBIM_33369A_A_2011.12.05.indd 8 2011-12-19 16:27:26

شاشة عرض جهاز التحكم عن بعد



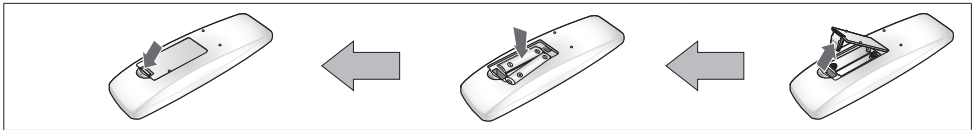
وقت تغيير البطارية

عندما تنفد شحنة البطارية، سيتم عرض (🪫) في شاشة عرض جهاز التحكم عن بعد. عندما تظهر الأيقونة، قم بتغيير البطاريات. يتطلب جهاز التحكم عن بعد بطاريتين من نوع AAA بسعة ١,٥ فولت.

تخزين جهاز التحكم عن بعد

عندما لا تستخدم جهاز التحكم عن بعد لفترة طويلة، فقم بإزالة البطاريات من جهاز التحكم عن بعد وتخزينها.

إدخال البطاريات



١. قم بدفع الذراع في اتجاه السهم بالجانب الخلفي من جهاز التحكم عن بعد وادفعه لأسفل.

٢. قم بتركيب بطاريات بحجم AAA.
افحص علامات القطبية الموجبة "+" والسالبة "-" وفقاً لذلك.. تأكد من إدخالك للبطاريات في موضعها الصحيح

٣. قم بإغلاق الغطاء بإعادته إلى موضعه الأصلي.
يجب أن تسمع صوت طقطقة عندما يتم قفل الغطاء بطريقة صحيحة.

ملاحظة
- قد لا يتم استقبال الإشارة بشكل جيد بسبب مصابيح الإضاءة الفلورسنت من النوع الإلكتروني كمصابيح الفلورسنت العاكسة في نفس المكان.
- في حال تشغيل المنتجات الكهربائية الأخرى بواسطة جهاز التحكم عن بعد، فالرجاء الاتصال بأقرب مركز خدمة لديك.

التخلص من بطاريات هذا المنتج بشكل سليم

(يُطبق في الدول التي بها أنظمة تجميع منفصلة للمخلفات)

العلامة الموجودة على البطارية أو الدليل أو الغلاف تشير إلى أن البطاريات الموجودة في هذا المنتج يجب ألا يتم التخلص منها مع المخلفات المنزلية الأخرى عند انتهاء عمرها الافتراضي. ومتى وُجدت الرموز الكيميائية Hg أو Cd أو Pb فإنها تشير إلى أن البطارية تحتوي على زئبق أو كادميوم أو رصاص بنسبة أعلى من المستويات المرجعية في توجيهات المفوضية الأوروبية 2006/66. وإذا لم يتم التخلص من البطاريات بشكل سليم، يمكن أن تتسبب هذه المواد في إلحاق الضرر بصحة الإنسان أو البيئة.
لحماية الموارد الطبيعية والتشجيع على إعادة استخدام المواد، الرجاء عزل البطاريات عن أنواع المخلفات الأخرى، ثم إعادة تدويرها من خلال نظام إرجاع البطاريات المحلي المجاني.

AQ&AS09E@_IBIM_33369A_A_2011.12.05.indd 9 2011-12-19 16:27:27

الوظيفة الأساسية

الوظيفة الأساسية هي نمط التشغيل الذي يمكن اختياره بالضغط على زر **Mode** (النمط).

Auto (أوتوماتيكي)

في الوضع الأوتوماتيكي، سيضبط مكيف الهواء درجة الحرارة وسرعة المروحة وفقاً لدرجة حرارة الغرفة المستشعرة بواسطة مستشعر درجة حرارة الغرفة.

Cool (تبريد)

في وضع Cool (تبريد)، سيقوم مكيف الهواء بتبريد هواء غرفتك. بإمكانك ضبط درجة الحرارة وسرعة المروحة للتمتع بهواء أكثر برودة في فصول السنة الحارة.

- إذا كانت درجة الحرارة الخارجية الحالية أكبر بكثير من درجات الحرارة الداخلية المحددة، فقد يستغرق الأمر بعض الوقت لجعل درجة الحرارة الداخلية على مستوى التبريد المرغوب.

Dry (جاف)

يعمل مكيف الهواء في وضع Dry (جاف) كجهاز مزيل للرطوبة عن طريق إزالة الرطوبة من الهواء الداخلي.
يجعل نمط Dry (جاف) الهواء أكثر انتعاشاً في أحوال الطقس الرطبة.

Fan (مروحة)

يمكن اختيار سرعة المروحة لتهوية غرفتك. سيساعد وضع المروحة على تجديد الهواء السيئ في غرفتك.

Heat (التدفئة)

قم بتدفئة غرفتك بواسطة جهاز متعدد الاستعمالات في برد الشتاء.

- قد لا تعمل المروحة لمدة تتراوح ما بين ٣- ٥ دقائق في البداية لمنع هبوب أي هواء بارد أثناء عملية تسخين مكيف الهواء.
- نظراً لكون مكيف الهواء يقوم بتدفئة هواء الغرفة عن طريق أخذ الطاقة الحرارية من الهواء الخارجي، فقد تنقص قدرة التدفئة عندما تكون درجة الحرارة الخارجية منخفضة لدرجات شديدة.

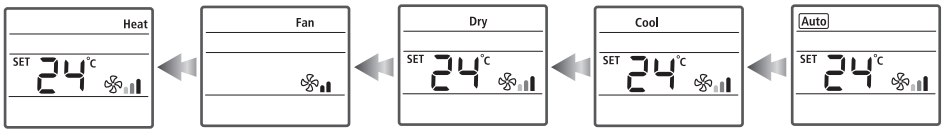
استخدم جهاز تدفئة إضافي بالإضافة إلى مكيف الهواء إذا كنت ترغب في الشعور بفعالية تدفئة مكيف الهواء.

AQ&AS09E@_IBIM_33369A_A_2011.12.05.indd 10 2011-12-19 16:27:27

اضغط على زر لتشغيل مكيف الهواء.

اضغط على زر Mode لتعيين نمط التشغيل.

- في كل مرة تقوم خلالها بالضغط على زر **Mode** (النمط)، سوف يتغير الوضع للحصول على الوضع Auto (أوتوماتيكي)، Cool (تبريد)، Dry (جاف)، Fan (مروحة)، Heat (التدفئة).



اضغط على زر Fan لتعيين سرعة المروحة المرغوبة.

Auto (أوتوماتيكي)	(أوتوماتيكي)
Cool (تبريد)	(أوتوماتيكي)، (منخفض)، (متوسط)، (عالي)
Dry (جاف)	(أوتوماتيكي)
Fan (مروحة)	(منخفض)، (متوسط)، (عالي)
Heat (التدفئة)	(أوتوماتيكي)، (منخفض)، (متوسط)، (عالي)

اضغط على زر Temp لتعيين درجة الحرارة.

Auto (أوتوماتيكي)	بإمكانك ضبط درجة الحرارة المرغوبة بمقدار ١ درجة مئوية ضمن نطاق يبلغ ١٦ درجة مئوية ~ ٣٠ درجة مئوية.
Cool (تبريد)	بإمكانك ضبط درجة الحرارة المرغوبة بمقدار ١ درجة مئوية ضمن نطاق يبلغ ١٦ درجة مئوية ~ ٣٠ درجة مئوية.
Dry (جاف)	بإمكانك ضبط درجة الحرارة المرغوبة بمقدار ١ درجة مئوية ضمن نطاق يبلغ ١٨ درجة مئوية ~ ٣٠ درجة مئوية.
Fan (مروحة)	يتعذر ضبط درجة الحرارة.
Heat (التدفئة)	بإمكانك ضبط درجة الحرارة المرغوبة بمقدار ١ درجة مئوية ضمن نطاق يبلغ ١٦ درجة مئوية ~ ٣٠ درجة مئوية.

ملاحظة

- إمكانية ضبط تدفق تيار الهواء يدوياً.(انظر صفحة ١٢ لمعرفة التعليمات.)

AQ&AS09E@_IBIM_33369A_A_2011.12.05.indd 11 2011-12-19 16:27:28

ضبط اتجاه تيار الهواء

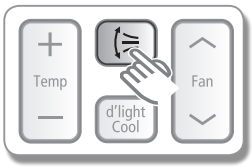
يمكن توجيه تيار الهواء إلى الوضع المرغوب الخاص بك.

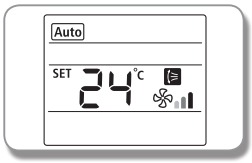
تيار الهواء العمودي

تتحرك شفرات تيار الهواء لأعلى ولأسفل.

اضغط على زر Air swing (توزيع الهواء) الموجود في وحدة التحكم عن بعد.

- سيعمل مؤشر توزيع الهواء وتتحرك شفرات تيار الهواء لأعلى ولأسفل باستمرار لانتشار الهواء.
- اضغط على زر Air swing (توزيع الهواء) بجهاز التحكم عن بعد مرة أخرى للحفاظ على اتجاه تيار الهواء في وضع ثابت.

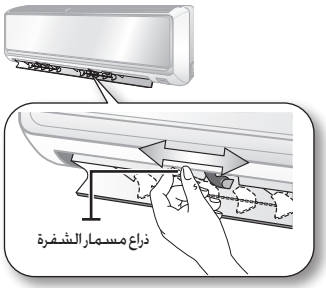




تيار الهواء الأفقي

تأكد من عدم تحطم أحد مسماري الشفرة الذي يبرز للخارج من شفرات تيار الهواء.

حرك ذراع مسمار الشفرة إلى جهة اليمين أو اليسار للحفاظ على اتجاه تيار الهواء في الوضع الثابت الذي تفضله.



تنبيه

- توخى أقصى مستويات الحيطة لحماية أصابعك أثناء ضبط اتجاه تيار الهواء الأفقي. فهنالك خطر محتمل بالتعرض للإصابة الجسدية عند سوء التعامل مع الوحدة.

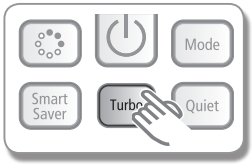
استخدام وظيفة التربو

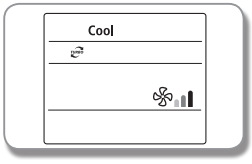
تعد وظيفة التربو من الوظائف المساعدة في الحصول على تبريد هواء درجة الغرفة الخاصة بك بسرعة وبفعالية.

اضغط على زر Turbo (التربو) الموجود على جهاز التحكم عن بعد أثناء عمل نمط Cool (تبريد).

- يظهر مؤشر Turbo (التربو) على شاشة عرض جهاز التحكم عن بعد ويعمل مكيف الهواء في وظيفة Turbo (التربو) لمدة ٣٠ دقيقة.

إلغاء اضغط على زر Turbo (التربو) مرة أخرى.





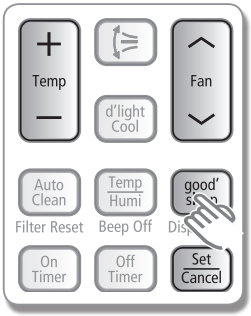
ملاحظة

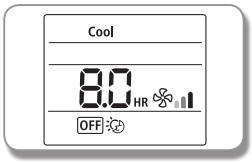
- تتوفر وظيفة Turbo (التربو) فقط في نمط Cool (تبريد).
- إذا قمت بالضغط على زر Mode (الوضع) أثناء عمل هذه الوظيفة، فسيتم إلغائها.
- يتعذر ضبط درجة الحرارة/ سرعة المروحة أثناء استخدام هذه الوظيفة.

AQ&AS09E@_IBIM_33369A_A_2011.12.05.indd 12 2011-12-19 16:27:29

النمط good' sleep

للتمتع بنوم مريح، سيعمل مكيف الهواء على وضع النوم المستغرق ◄ النوم العميق ◄ الاستيقاظ من نمط good' sleep.





عندما يكون مكيف الهواء قيد التشغيل، وفي نمط التبريد/ التدفئة

١. **اضغط على زر good' sleep الموجود في وحدة التحكم عن بعد.**

◄ يظهر مؤشر good' sleep ويبدأ مؤشر إيقاف التشغيل بالمؤقت في الوميض على شاشة عرض جهاز التحكم عن بعد.

٢. **اضغط على زر good' sleep لتعيين الوقت.**

◄ يمكنك تعيين الوقت في شكل وحدات نصف ساعة من ٣٠ دقيقة ~ ٣ ساعات ومن ٣ ساعات ~ ١٢ ساعة.

◄ يمكن تعيين ساعة التشغيل بداية من ٣٠ دقيقة كحد أدنى إلى ١٢ ساعة كحد أقصى.

◄ ساعة التشغيل الافتراضية معينة على ٨ ساعات.

٣. **اضغط على زر Set/Cancel (ضبط/ إلغاء) للتنشيط.**

◄ يتوقف مؤشر إيقاف التشغيل بالمؤقت عن الوميض وسيتم عرض الوقت المحفوظ لمدة ٣ ثواني، ثم يعمل مكيف الهواء في نمط good'sleep (تبريد/دافئ).

◄ إذا لم تقم بالضغط على زر Set/Cancel (ضبط/ إلغاء) خلال ١٠ ثواني بعد الضغط على good' sleep، فسيعود مكيف الهواء إلى الحالة السابقة. افحص مؤشر Off timer (إيقاف التشغيل بالمؤقت)، ومؤشر على الوحدة الداخلية.

إلغاء اضغط على زر Set/Cancel (ضبط/ إلغاء) مرة أخرى.

Temp	يمكنك ضبط درجة الحرارة المرغوبة بمقدار ١ درجة مئوية في نطاق يتراوح ما بين ١٦ درجة مئوية~٣٠ درجة مئوية.
Fan	سيتم ضبط سرعة المروحة أوتوماتيكياً طبقاً للنمط good' sleep. ومع ذلك، إذا قمت بتحديد النمط good' sleep أثناء تشغيل التدفئة، فسوف يمكنك ضبط سرعة المروحة.
	سيتم ضبط اتجاه تدفق تيار الهواء أوتوماتيكياً طبقاً للنمط good' sleep. ومع ذلك، إذا قمت بتحديد النمط good' sleep أثناء تشغيل التدفئة، فسوف يمكنك ضبط اتجاه تدفق تيار الهواء.

تغييرات درجة الحرارة وسرعة المروحة في النمط good' sleep

- النوم المستغرق: يوفر لك الراحة عند النوم عن طريق خفض درجة الحرارة.
- النوم العميق: توفير الاسترخاء للجسم ورفع درجة حرارة جسدك قليلاً.
- الاستيقاظ من وضع good' sleep: يتيح لك الاستيقاظ من خلال نسمات الهواء المريحة المتقطعة ومنحك شعوراً بالانتعاش.

ملاحظة

- قم بضبط إيقاف التشغيل بالمؤقت في الوضع good' sleep لمدة تزيد عن ٥ ساعات. أنت تشعر باضطراب أثناء النوم في حالة ضبط وضع good' sleep لفترة زمنية قصيرة أو طويلة للغاية لكون الوضع الافتراضي يجب ضبطه على فترة تشغيل تستغرق ٨ ساعات.
- في حالة ضبط وضع good' sleep لمدة تقل عن ٤ ساعات، فسيتوقف التشغيل عند الوقت المضبوط.
في حالة ضبط وضع good' sleep لأكثر من ٥ ساعات، فسوف يعمل باعتباره مرحلة للاستيقاظ لمدة تستغرق ساعة كاملة أخيرة قبل التوقف.
- درجة الحرارة المضبوطة الموصى بها تتراوح ما بين ٢٥ إلى ٢٧ درجة مئوية للتبريد، و٢١ إلى ٢٣ درجة مئوية للتدفئة.

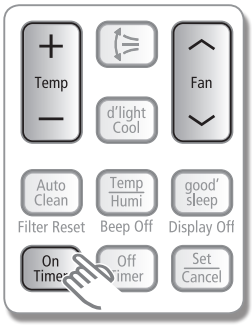
AQ&AS09E@_IBIM_33369A_A_2011.12.05.indd 13 2011-12-19 16:27:29

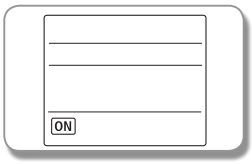
تعيين التشغيل/إيقاف التشغيل بالمؤقت

يمكنك تعيين مكيف الهواء على وظيفة التشغيل/ إيقاف التشغيل بالمؤقت أوتوماتيكياً عند الوقت المرغوب.

تعيين وظيفة التشغيل بالمؤقت أثناء إيقاف/ إيقاف التشغيل بالمؤقت لمكيف الهواء، وأثناء ضبط مكيف الهواء على وضع التشغيل

تعيين التشغيل بالمؤقت



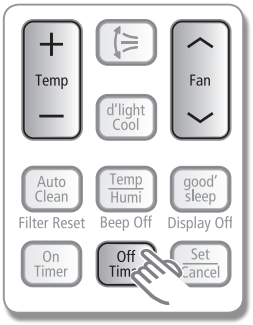


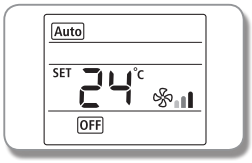
١. **اضغط على زر On Timer / Off Timer.**
   - سيومض مؤشر التشغيل بالمؤقت/ إيقاف التشغيل بالمؤقت في شاشة عرض جهاز التحكم عن بعد.

٢. **اضغط على زر On Timer، أو Off Timer لتعيين الوقت.**
   - يمكنك تعيين الوقت في شكل وحدات نصف ساعة من ٣٠ دقيقة ~ ٣ ساعات ومن ٣ ساعات ~ ٢٤ ساعة.
   - يمكن تعيين ساعة التشغيل بداية من ٣٠ دقيقة كحد أدنى إلى ٢٤ ساعة كحد أقصى.

٣. **اضغط على زر Set/Cancel (ضبط/ إلغاء) للتنشيط.**
   - يتوقف مؤشر التشغيل بالمؤقت عن الوميض وسيتم عرض الوقت المحفوظ لمدة ٣ ثواني.
   - إذا لم تقم بالضغط على زر **Set/Cancel (ضبط/ إلغاء)** خلال ١٠ ثواني بعد تحديد الوقت،فسوف يعود مكيف الهواء إلى الحالة السابقة. افحص مؤشر On timer (التشغيل بالمؤقت)، ومؤشر Off timer (إيقاف التشغيل بالمؤقت) ومؤشر على الوحدة الداخلية.

تعيين إيقاف التشغيل بالمؤقت





إلغاء اضغط على الزر Set/Cancel (ضبط/ إلغاء).

تتوفر خيارات إضافية في نمط التشغيل بالمؤقت	
يمكنك التحديد من نمط Auto/Cool/Dry/Fan/Heat (أوتوماتيكي/تبريد/جاف/مروحة/ تدفئة) .	Mode
بإمكانك ضبط سرعة المروحة في Cool/Fan/Heat (تبريد/مروحة/ تدفئة) .	Fan
بإمكانك ضبط درجة الحرارة في نمط Auto/Cool/Dry/Heat (أوتوماتيكي/تبريد/جاف/ تدفئة) .	Temp

ملاحظة

- سيتم تطبيق آخر إعداد للمؤقت ما بين وظيفتي On Timer/Off Timer (التشغيل بالمؤقت/ إيقاف التشغيل بالمؤقت) good' sleep ووظائف التشغيل بالمؤقت.
- بعد تعيين المؤقت، سيتم عرض الوقت المعين لمدة ٣ ثواني قبل اختفاء عرضه.

AQ&AS09E@_IBIM_33369A_A_2011.12.05.indd 14 2011-12-19 16:27:30

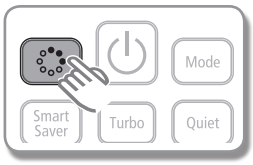
الجمع بين التشغيل وإيقاف التشغيل بالمؤقت

في حال تشغيل مكيف الهواء	في حال عدم تشغيل مكيف الهواء
الوقت مسبق الضبط لوظيفة التشغيل بالمؤقت يصبح أقصر من وظيفة إيقاف التشغيل بالمؤقت مثال) التشغيل بالمؤقت: ٣ ساعات, إيقاف التشغيل بالمؤقت : ١ ساعة - سيقوم مكيف الهواء بتشغيل وظيفة إيقاف التشغيل بالمؤقت بعد ١ ساعة من اللحظة التي قمت فيها بتعيين المؤقت. سيعمل مكيف الهواء الخاص بك بعد ٢ ساعة.	الوقت مسبق الضبط لوظيفة التشغيل بالمؤقت يصبح أقصر من وظيفة إيقاف التشغيل بالمؤقت مثال) التشغيل بالمؤقت: ٣ ساعات, إيقاف التشغيل بالمؤقت : ٥ ساعات - سيتم تشغيل مكيف الهواء بواسطة وظيفة التشغيل بالمؤقت بعد ٣ ساعات من اللحظة التي تقوم فيها بتعيين المؤقت. سيظل مكيف الهواء الخاص بك قيد التشغيل لمدة ٢ ساعة, ثم يتوقف عن العمل أوتوماتيكياً.

ملاحظة
- يجب أن يكون وقت إعداد التشغيل بالمؤقت وإيقاف التشغيل بالمؤقت مختلفين عن بعضهما البعض.
- اضغط على زر **Set/Cancel (ضبط/ إلغاء)** الموجود على جهاز التحكم عن بعد أثناء تشغيل مجموعة المؤقت.
سيتم إلغاء كلا من وظيفتي التشغيل بالمؤقت وإيقاف التشغيل بالمؤقت وستختفي المؤشرات.

استخدام وظيفة Virus Doctor

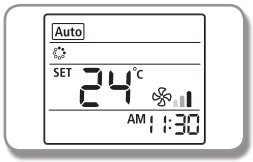
تقوم وظيفة Virus Doctor بإطلاق غاز الهيدروجين (أ) والأكسجين (O_2) لإزالة المواد الملوثة والتعفن من هذه الجسيمات الضارة. ما يجعلك تتنفس هواء أفضل إذا كنت تعيش في إحدى المناطق المحيطة بالشلالات, وأمواج المحيطات والأنهار والجبال.



اضغط على زر الموجود في وحدة التحكم عن بعد.

◄ سيظهر مؤشر في شاشة عرض جهاز التحكم عن بعد ويشغل مكيف الهواء وظيفة SPI.

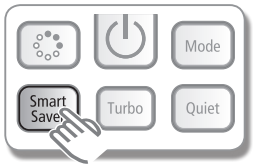
إلغاء اضغط على زر مرة أخرى.



ملاحظة
- يمكن تحديد وظيفة سواء كان مكيف الهواء قيد التشغيل/ الإيقاف.

استخدام وظائف التوفير الذكية

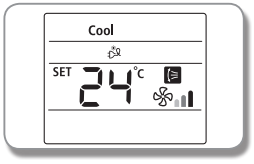
ستقوم هذه الوظيفة بضبط حد نطاق درجة الحرارة لمساعدتك في توفير الطاقة عندما يكون مكيف الهواء في نمط Cool (تبريد).



اضغط على زر Smart Saver (التوفير الذكي) بجهاز التحكم عن بعد أثناء عمل مكيف الهواء في وضع Cool (التبريد).

◄ يظهر مؤشر وظيفة التوفير الذكي وتوزيع الهواء أوتوماتيكياً على شاشة عرض جهاز التحكم عن بعد. تتحرك شفرات تيار الهواء لأعلى ولأسفل.

◄ إذا كانت درجة الحرارة المضبوطة الحالية أقل من ٢٤ درجة مئوية, فسيعمل المكيف تلقائياً على رفعها لتصل إلى ٢٤ درجة مئوية.



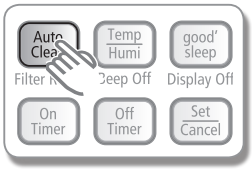
إلغاء اضغط على زر Smart Saver (التوفير الذكي) مرة أخرى.

ملاحظة
- لا تتوفر وظيفة التوفير الذكي إلا في وضع Cool (التبريد).
- عندما يتم تنشيط وظيفة التوفير الذكي, فسيتم تضييق نطاق درجة الحرارة إلى ٢٤-٣٠ درجة مئوية.
- إذا كانت درجة الحرارة المرغوبة أقل من ٢٤ درجة مئوية, فقم بإيقاف تشغيل وظيفة Smart Saver (التوفير الذكي) بالضغط على زر Smart Saver (التوفير الذكي) مرة أخرى.
- يمكن ضبط درجة الحرارة/ سرعة المروحة أيضاً.(انظر صفحة ١١ لمعرفة التعليمات.)
- يمكن ضبط تيار الهواء يدوياً. (انظر صفحة ١٢ لمعرفة التعليمات.)
- إذا قمت بالضغط على زر Mode (الوضع) عندما تكون وظيفة Smart Saver (التوفير الذكي) قيد التشغيل. فسيتم إلغاء الوظيفة.

AQ&AS09E@_IBIM_33369A_A_2011.12.05.indd 15 2011-12-19 16:27:30

استخدام وظيفة النقاء الأوتوماتيكي

تقوم وظيفة النقاء الأوتوماتيكي بمنع تزايد الأتربة عن طريق التخلص من الرطوبة الموجودة بداخل الوحدة الداخلية. تقوم الوحدة الداخلية بمكيف الهواء الخاص بك بتبخير الرطوبة بداخل الوحدة. قم بتنشيط هذه الوظيفة لتوفير هواء أكثر نقاءً وصحة.



اضغط على زر Auto Clean (النقاء الأوتوماتيكي).

عندما يكون مكيف الهواء قيد إيقاف التشغيل.

- يظهر مؤشر Auto clean (النقاء الأوتوماتيكي) على شاشة عرض الوحدة الداخلية وتعمل وظيفة Auto cleaning (النقاءالأوتوماتيكي).

عندما يكون مكيف الهواء قيد التشغيل.

- يتم عرض مؤشر Auto clean (النقاء الأوتوماتيكي) على شاشة عرض الوحدة الداخلية وتعمل وظيفة Auto cleaning (النقاء الأوتوماتيكي) بعد إيقاف تشغيل مكيف الهواء.

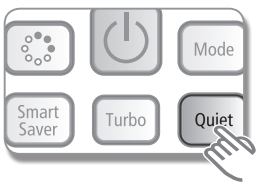
※ قد يتفاوت وقت Auto Cleaning (النقاء الأوتوماتيكي) وفقاً للوضع المستخدم مسبقاً.
نمط أوتوماتيكي (تبريد). تبريد. جاف: ٣٠ دقيقة تقريباً.
نمط أوتوماتيكي (تدفئة). تدفئة. مروحة : ١٥ دقيقة تقريباً.

إلغاء اضغط على زر **Auto Clean** (النقاء الأوتوماتيكي) مرة أخرى.

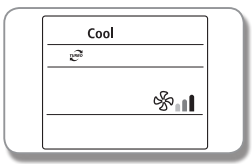
ملاحظة
- عندما يكون مكيف الهواء في وضع التشغيل. تعمل وظيفة Auto clean (النقاء الأوتوماتيكي) بعد توقف تشغيل مكيف الهواء.

استخدام وظيفة Quiet (الهدوء)

بإمكانك خفض الضوضاء الصادرة عن الوحدة الداخلية.



اضغط على زر **Quiet** بجهاز التحكم عن بعد أثناء عمل مكيف الهواء في وضع **Cool/Heat** (التبريد/التدفئة). ويتم ضبط سرعة المروحة على نمط السرعة Auto (الأوتوماتيكية).



إلغاء اضغط على زر **Quiet** (الهدوء) مرة أخرى.

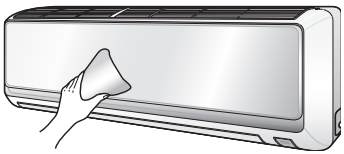
ملاحظة
- اضغط على زر Quiet(هادئ) مرة أخرى. ستظل سرعة Fan (المروحة) على السرعة Auto (الأوتوماتيكية).
- لا يوجد بمكيف الهواء وظيفة Quiet (هادئ).

AQ&AS09E@_IBIM_33369A_A_2011.12.05.indd 16 2011-12-19 16:27:31

تنظيف مكيف الهواء

تنبيه
- **تأكد من إيقاف الطاقة وفصل القابس من مقبس التيار الكهربائي بالحائط أثناء تنظيف مكيف الهواء.**

تنظيف الوحدة الداخلية

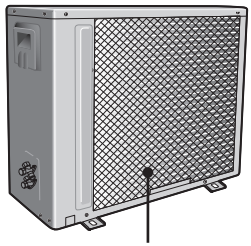


- امسح سطح الوحدة بقطعة قماش مبللة قليلاً أو جافة عندما تستدعي الضرورة ذلك.

ملاحظة
- اتصل بمركز الخدمة عند قيامك بتنظيف المبادل الحراري لأنه يلزم فكه.

تنبيه
- لا تقم بتنظيف شاشة العرض باستخدام منظف قلوي.
- لا تستخدم حمض الكبريتيك، حمض الهيدروكلوريك، والمذيبات العضوية (كمخفف الطلاء، والكيروسين والأسيتون وما شابه ذلك) لتنظيف سطح المنتج أو وضع أي ملصقات عليه. لكونها قد تؤدي إلى تلف سطح مكيف الهواء.

تنظيف المبادل الحراري للوحدة الخارجية



المبادل الحراري

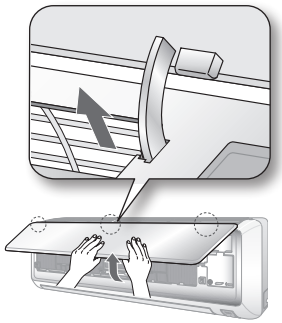
(قد يكون الرسم التوضيحي مختلف قليلاً بحسب الموديلات)

- عندما تتراكم الأتربة على المبادل الحراري، فقد يؤدي ذلك إلى خفض أداء التبريد. لذا، قم بتنظيفه بشكل منتظم.
- قم برش الماء للتخلص من الأتربة.

ملاحظة
- إذا كان من الصعب تنظيف المبادل الحراي للوحدة الخارجية بنفسك، فالرجاء الاتصال بمركز الخدمة.

تنبيه
- توخي الحيطة عند التعامل مع الأطراف الحادة الموجودة على المبادل الحراري للوحدة الخارجية.

فتح اللوحة



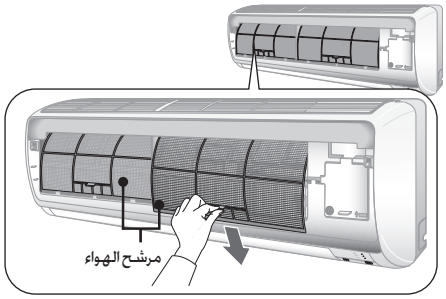
قم بإمساك الجزء العلوي من اللوحة الأمامية بإحكام وسحبها لأسفل من أجل فتحها.
ثم ارفع اللوحة لأعلى قليلاً.

AQ&AS09E@_IBIM_33369A_A_2011.12.05.indd 17 2011-12-19 16:27:31

تنظيف مكيف الهواء

فك مرشح الهواء

قم بإمساك المقبض ورفعه لأعلى. ثم، اسحب مرشح الهواء تجاهك وقم بزلقه لأسفل.

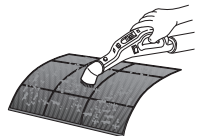


تنظيف مرشح الهواء

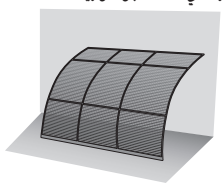
يقوم مرشح الهواء المصنوع من الفوم القابل للغسل بالتقاط الجسيمات والشوائب كبيرة الحجم من الهواء. يتم تنظيف هذا المرشح بواسطة المكنسة الكهربائية أو بالغسيل اليدوي.

افتح اللوحة الأمامية وسحب مرشح الهواء للخارج.

نظف مرشح الهواء بواسطة المكنسة الكهربائية أو بفرشاة ناعمة.
إذا كانت الأتربة كثيفة للغاية، فقم بشطف المرشح بالماء الجاري.



قم بتجفيف مرشح الهواء في منطقة بها تهوية.



أدخل مرشح الهواء مرة أخرى في موضعه الأصلي وقم بإغلاق اللوحة الأمامية.

ملاحظة

- نظف مرشح الهواء كل أسبوعين أو عندما تتم إضاءة مصباح التذكير بتنظيف المرشح. قد تختلف فترة التنظيف استناداً إلى الاستخدام والظروف البيئية. في المنطقة الترابية، قم بالتنظيف مرة أسبوعياً.
- إذا قمت بإيقاف تشغيل مكيف الهواء بالضغط على زر **Power** (الطاقة) ⏻، فسيتم إيقاف تشغيل أداة التذكير بتنظيف المرشح.
- في حالة تجفيف مرشح الهواء في أحد الأماكن الضيقة (أو الرطبة)، فقد تنشأ روائح. في حالة حدوث ذلك، أعد التنظيف والتجفيف في مكان جيد التهوية.

AQ&AS09E@_IBIM_33369A_A_2011.12.05.indd 18 2011-12-19 16:27:32

صيانة مكيف الهواء

في حالة عدم استعمال مكيف الهواء لفترة زمنية طويلة، قم بتجفيف مكيف الهواء لضمان بقائه في أفضل حالاته.

١. **قم بتجفيف مكيف الهواء جيداً عن طريق تشغيل نمط المروحة لمدة ٣ إلى ٤ ساعات وافصل قابس الكهرباء. قد يكون هنالك تلف داخلي إذا بقيت الرطوبة في المكونات.**

٢. **قبل استعمال مكيف الهواء مجدداً، فقم بتجفيف المكونات الداخلية لمكيف الهواء مرة أخرى في نمط المروحة لمدة ٣ إلى ٤ ساعات. يساعد ذلك في إزالة الروائح الكريهة التي تنشأ بسبب الرطوبة.**

الفحوص الدورية

الرجاء الرجوع إلى الجدول التالي لصيانة مكيف الهواء بطريقة ملائمة.

النوع	الوصف	كل أسبوعان	كل ٣ أشهر	كل ٤ أشهر	مرة في العام
الوحدة الداخلية	تنظيف فلتر الهواء (١).	●			
	تنظيف وعاء تصريف التكاثف (٢).				●
	تنظيف أنبوب تصريف التكاثف (٢).			●	
	استبدال بطاريات وحدة التحكم عن بعد (١).				●
الوحدة الخارجية	تنظيف المبادل الحراري الموجود على الجانب الخارجي من الوحدة (٢).			●	
	تنظيف المبادل الحراري الموجود على الجانب الداخلي من الوحدة (٢).				●
	تنظيف المكونات الكهربائية رشاشات هوائية (٢).				●
	تأكد من إحكام ربط جميع المكونات الكهربائية (٢).				●
	تنظيف المروحة (٢).				●
	تأكد من إحكام ربط جميع مجموعات المروحة جيداً (٢).				●
	تنظيف وعاء تصريف التكاثف (٢).				●

● : **علامة الاختيار هذه تعني ضرورة إجراء فحص الوحدة الداخلية/ الخارجية بشكل دوري بعد تقديم الوصف للحفاظ على مكيف الهواء يعمل بطريقة صحيحة.**

ملاحظة

(١) يجب تنفيذ العمليات المذكورة عدد أكبر من المرات إذا كانت منطقة تركيب مكيف الهواء مترية للغاية.
(٢) يجب تنفيذ هذه العمليات دوماً بواسطة أحد الفنيين المؤهلين. لمزيد من المعلومات التفصيلية، الرجاء الإطلاع على دليل التركيب.

AQ&AS09E@_IBIM_33369A_A_2011.12.05.indd 19 2011-12-19 16:27:32

الكشف عن الخلل وإصلاحه

الرجاء الرجوع إلى الجدول التالي إذا كان مكيف الهواء يعمل بطريقة غير ملائمة. مما قد يوفر الوقت والنفقات غير الضرورية.

المشكلة	الحل
مكيف الهواء لا يعمل مطلقاً.	• تحقق من حالة الطاقة، ثم قم بتشغيل مكيف الهواء مرة أخرى. • قم بتوصيل القابس أو تشغيل قاطع الدائرة، ثم تشغيل مكيف الهواء مرة أخرى. • تأكد من قيامك بتعيين وظيفة Off Timer (إيقاف التشغيل بالمؤقت). قم بتشغيل مكيف الهواء مرة أخرى بالضغط على زر Power (الطاقة).
ميزة ضبط درجة الحرارة لا تعمل.	• تحقق من تحديدك لنمط Fan/Turbo (مروحة/ التربو) المحدد. في هذه الأنماط، يتم تعيين درجة الحرارة المرغوبة على النمط الأوتوماتيكي ولا يمكنك ضبط درجة الحرارة.
مكيف الهواء لا يصدر هواء دافئ/ بارد.	• تأكد إذا كانت درجة الحرارة المضبوطة أعلى (أثناء نمط Cool "تبريد")/ أقل (أثناء نمط Heat "تدفئة") من درجة الحرارة الحالية.. اضغط على زر Temp + (رفع درجة الحرارة)، أو - (خفض درجة الحرارة) على جهاز التحكم عن بعد لتغيير درجة الحرارة المضبوطة. • افحص خرياً عن وجود انسداد بمرشح الهواء بسبب الأتربة. في حال وجود مقدار كبير للغاية من الأتربة في مرشح الهواء، فقد ينخفض أداء التبريد (التدفئة). نظف بشكل دوري. • افحص للتأكد من إذا كان يوجد غطاء على الوحدة الخارجية أو إنها مركبة بالقرب من عائق. قم بإبعاد الغطاء وإزاحة العائق بعيداً. • إذا كنت ترغب في تشغيل مكيف الهواء في أشعة الشمس، فقم بتغطية الوحدة الخارجية باستخدام الستائر أو ما شابه ذلك. • تحقق للتأكد من تشغيل مكيف الهواء في نمط De-ice (إزالة الجليد)، عندما يتكون الجليد في فصل الشتاء أو تصبح درجة الحرارة الخارجية منخفضة للغاية، فسيعمل مكيف الهواء في نمط De-ice (إزالة الجليد) أوتوماتيكياً. في نمط De-ice (إزالة الجليد)، ستتوقف المروحة الداخلية ولن يصدر هواء بارد. • إذا كانت الأبواب أو النوافذ مفتوحة، فقد يؤدي ذلك إلى الحصول على أداء تبريد (تدفئة) سيئ. قم بإغلاق الأبواب والنوافذ. • افحص للتحقق من أن مكيف الهواء في وضع التشغيل بعد إيقاف التبريد (التدفئة). في هذا الحالة، ستعمل المروحة فقط لحماية ضاغط الوحدة الخارجية. • افحص لمعرفة إذا كان طول الأنبوب كبير للغاية. عندما يتجاوز طول الأنبوب الحد الأقصى المسموح به لطول الأنبوب، فقد ينخفض أداء التبريد (التدفئة).
ضبط تيار الهواء لا يعمل.	• تحقق من تحديدك لنمط Auto / Dry / good' sleep المحدد. في هذه الأنماط، يتم تعيين درجة الحرارة المرغوبة على النمط الأوتوماتيكي ولا يمكنك ضبط درجة الحرارة.
لا يمكن ضبط سرعة المروحة.	• تحقق من تحديدك لنمط Auto/ Dry/ Turbo/good' sleep المحدد. في هذه الأنماط، يتم تعيين سرعة المروحة على Auto (أوتوماتيكي) ولا يمكنك ضبط سرعة المروحة.
جهاز التحكم عن بعد لا يعمل.	• تحقق لمعرفة إذا كانت شحنة البطارية قد نفدت. • تأكد من عدم تسبب أي شيء في إعاقة مستشعر جهاز التحكم عن بعد. • تحقق لمعرفة إذا كان هنالك جهاز إضاءة قوي بالقرب من مكيف الهواء، قد تؤدي الإضاءة القوية الصادرة من مصابيح الفلورسنت أو النيون إلى مقاطعة الموجات الكهربائية.
عدم ضبط وظيفة المؤقت.	• افحص لمعرفة إذا كنت قمت بالضغط على زر Set/Cancel (ضبط/ إلغاء) على وحدة التحكم عن بعد قيامك بضبط الوقت.
يومض المؤشر باستمرار.	• اضغط على زر Power (الطاقة) ⏻ ، أو قم بفصل قابس الطاقة/ إيقاف مفتاح الطاقة الإضافي. في حال استمرار وميض المؤشر، اتصل بمركز الخدمة.
انبعاث روائح كريهة في الغرفة أثناء التشغيل.	• تحقق لمعرفة إذا كان الجهاز يعمل في منطقة تدخين. قم بتهوية الغرفة أو تشغيل مكيف الهواء في نمط Fan (المروحة) لمدة تتراوح ما بين ١~٢ ساعة. (نحن نستخدم مكونات ذات روائح كريهة في مكيف الهواء.)

AQ&AS09E@_IBIM_33369A_A_2011.12.05.indd 20 2011-12-19 16:27:32

المشكلة	الحل
تم تحديد الخطأ.	• عندما تومض الوحدة الداخلية، اتصل بأقرب مركز خدمة لديك.
تصدر ضوضاء.	• بحسب حالة استخدام مكيف الهواء، فقد يتم سماع الضوضاء عند تغيير حركة تدفق المبرد. هذا أمر طبيعي.
يصدر دخان من الوحدة الخارجية.	• إذا كان ذلك ليس بحريق، فقد يكون ذلك البخار الصادر من عملية إزالة الصقيع الصادرة من المبادل الحراري الخارجي أثناء نمط Heat (التدفئة) في فصل الشتاء.
تساقط قطرات الماء من توصيلات أنابيب الوحدة الخارجية.	• قد يصدر الماء بسبب اختلافات درجة الحرارة. هذا أمر طبيعي.

AQ&AS09E@_IBIM_33369A_A_2011.12.05.indd 21 2011-12-19 16:27:32

تركيب مكيف الهواء

✻ في هذا الدليل، قد تجد أسماء الموديلات مكتوبة بأشكال مبسطة كما هو محدد في الجدول التالي.

أسماء الموديل	الموديلات المتضمنة	الملاحظات
AQ✻✻E✻	AQ 09E✻, AQ12E✻, AQ18E✻, AQ24E✻	تم التجميع بحسب الفئة.
✻✻09✻✻	AQ 09E✻	تم التجميع بحسب السعة.
✻✻12✻✻	AQ12E✻	
✻✻18✻✻	AQ18E✻	
✻✻24✻✻	AQ24E✻	

احتياطات السلامة

اتبع الاحتياطات المذكورة ادناه بعناية نظرًا لانها ضرورية لضمان سلامة الجهاز.

- افصل مكيف الهواء دائمًا عن مصدر الطاقة قبل صيانته أو الوصول إلى مكوناته الداخلية.
- تأكد من إجراء عمليات التركيب والاختبار من قبل شخص مؤهل.
- تأكد من أن مكيف الهواء لا يتم تركيبه في منطقة يسهل الوصول إليها.

معلومات عامة

- اقرأ بعناية محتويات هذا الدليل قبل تركيب مكيف الهواء واحتفظ بالدليل في مكان آمن لكي تستطيع استخدامه كمرجع بعد التركيب.
- لتحقيق أقصى قدر من السلامة، يجب على عامل التركيبات أن يقرأ دائمًا بعناية التحذيرات التالية.
- احتفظ بدليل التشغيل والتركيب في مكان آمن وتذكر أن تسلمه إلى المالك الجديد في حال بيع مكيف الهواء أو نقله.
- يشرح هذا الدليل كيفيه تركيب وحدة الاستخدام الداخلي مع نظام سبليت ووحدتي SAMSUNG.
  قد يؤدي استخدام أنواع وحدات أخرى مع أنظمة تحكم مختلفة إلى تلف الوحدات وإلغاء صلاحية الضمان.
  المُصنع غير مسؤول عن أية تلفيات تنجم عن استخدام وحدات غير متوافقة.
- يتوافق مكيف الهواء مع متطلبات "توجيه الجهد المنخفض" (72/23/EEC)، وتوجيه دليل التوافق الكهرومغناطيسي (89/336/EEC)، وتوجيه الأجهزة المضغوطة (97/23/EEC).
- المُصنع غير مسؤول عن التلف الناجم عن التغييرات غير المرخصة أو التوصيل غير الصحيح للكهرباء وعدم استيفاء المتطلبات الواردة في جدول "قيود التشغيل" المتضمنة في الدليل، والتي يؤدي عدم اتباعها إلى إنهاء صلاحية الضمان على الفور.
- يتعين استخدام مكيف الهواء فقط من أجل الاستخدامات التي تم تصميمه من أجلها؛ إذا أن وحدة الاستخدام الداخلي غير مناسبة للتركيب في المناطق التي يتم استخدامها كأماكن للغسيل.
- لا تستخدم الوحدة في حال تلفها. وفي حال حدوث مشاكل، قم بإطفاء الوحدة وافصلها عن مصدر الطاقة.
- لمنع وقوع صدمات كهربائية، أو حرائق، أو إصابات، قم دائمًا بإيقاف الوحدة، وافصل مفتاح الحماية واتصل بالدعم الفني في SAMSUNG في حال تسرب دخان من الوحدة، أو في حال سخونة كبل الطاقة، أو تلفه، أو في حال تسببت الوحدة في إحداث ضوضاء عالية جدًا.
- تذكر دائمًا أن تفحص بانتظام الوحدة، والتوصيلات الكهربائية، وأنابيب سائل التبريد، ووحدات الحماية. ويجب أن يتم القيام بهذه العمليات من قبل أفراد مؤهلين فقط.
- تحتوي الوحدة على أجزاء متحركة، يجب ابقائها دائمًا بعيدًا عن متناول الأطفال.
- لا تحاول تصليح، أو تحريك، أو تبديل، أو إعادة تركيب الوحدة. إذا قام شخص غير معتمد بهذه العمليات، فقد يتسبب في إحداث صدمات كهربائية أو حرائق.
- لا تضع حاويات بها سوائل أو أغراض أخرى على الوحدة.
- كافة المواد المستخدمة في تصنيع وتغليف مكيف الهواء هي مواد قابلة لإعادة التدوير.
- يجب التخلص من مواد التغليف والبطاريات المستعملة لوحدة التحكم عن بعد (اختياري) وفقًا للقوانين المتبعة.
- يحتوي مكيف الهواء على سائل تبريد يتعين التخلص منه كنفايات خاصة. وعند انتهاء دورة حياة مكيف الهواء، فيجب التخلص منه في المراكز المعتمدة أو إعادته إلى التاجر حتى يمكن التخلص منه بصورة صحيحة وآمنة.

AQ&AS09E@_IBIM_33369A_A_2011.12.05.indd 22 2011-12-19 16:27:32

تركيب الوحدة

هام: تذكر دائمًا عند تركيب الوحدة أن تقوم بتوصيل أنابيب سائل التبريد أولاً، ثم توصيل الأسلاك الكهربائية.
قم دائمًا بفك الأسلاك الكهربائية قبل فصل أنابيب سائل التبريد.

- افحص المنتج عند استلامه للتحقق من عدم تعرضه للتلف أثناء النقل.
في حال تلف المنتج، فلا تقم بتركيبه وأبلغ على الفور عن التلف إلى الناقل أو التاجر (في حال قام عامل التركيبات أو الفني المعتمد بالحصول على المنتج من التاجر.)
- بعد استكمال التركيب، قم دائمًا بإجراء اختبار وظيفي وقدم التعليمات حول كيفية تشغيل مكيف الهواء.
- لا تستخدم مكيف الهواء في البيئات ذات المواد المخطرة أو القريبة من معدات تطلق ألسنة لهب حر وذلك لتجنب حدوث حرائق، أو انفجارات، أو إصابات.
- لمنع الإصابة عند ملامسة المروحة الداخلية للوحدة، قم بتركيب وحدة الاستخدام الداخلي على مسافة ٢,٥ متر على الأقل فوق الأرضية.
- يتعين استخدام مكيف الهواء فقط من أجل الاستخدامات التي تم تصميمه من أجلها؛ إذا أن وحدة الاستخدام الداخلي غير مناسبة للتركيب في المناطق التي يتم استخدامها كأماكن للغسيل.
- يجب أن يتم تركيب الوحدات بالتوافق مع المسافات المحددة في دليل التركيب لضمان إمكانية الوصول إليها من كلا الجانبين، أو القدرة على تنفيذ أعمال الصيانة والإصلاح الدورية. يجب أن تتوفر إمكانية الوصول إلى مكونات الوحدة وأن يتم فكها في ظل توفر ظروف الأمان الكامل بالنسبة للأشخاص أو الأشياء على حد سواء. ولهذا السبب، فإنه باستثناء ما لم تتم الإشارة إليه على النحو المبين في دليل التركيب، فإن التكلفة اللازمة لتوصيل وإصلاح الوحدة (بأمان، كما تطلبه التشريعات المعمول بها حاليًا) بالرافعات، أو الشاحنات، أو التسقيل، أو أي وسيلة أخرى للرفع لا يتم اعتبارها في الضمان ويتحملها المستخدم النهائي.

سلك توصيل الطاقة، أو الصهيرة، أو قواطع الدائرة

- تأكد دوماً من توافق الكابل الكهربائي مع معايير السلامة الخاصة بالتيار الكهربائي. قم دوماً بتركيب مكيف الهواء طبقاً لمعايير السلامة المحلية الحالية.
- تحقق دائمًا من توصيل التأريض.
- تحقق من أن جهد ومصدر الطاقة متوافق مع المواصفات وأن الطاقة الموصلة كافية لضمان تشغيل أي جهاز منزلي آخر موصل إلى الأسلاك الكهربائية ذاتها.
- تحقق دائمًا من أن مفاتيح القطع والحماية ذات أبعاد مناسبة.
- تحقق من أن مكيف الهواء موصل إلى مصدر الطاقة وفقًا للتعليمات المبينة في رسم توصيل الأسلاك الوارد في الدليل.
- تحقق دائمًا من أن التوصيلات الكهربائية (مدخل الكبل، ومقاطع الأسلاك، ووحدات الحماية....) متوافقة مع المواصفات الكهربائية والتعليمات الواردة في مخطط توصيل الأسلاك.
تحقق دائمًا من أن كافة التوصيلات متوافقة مع المعايير المعمول بها لتركيب مكيفات الهواء.

اختيار موقع التركيب

الوحدة الداخلية

- في مكان لا تتم إعاقة تدفق تيار الهواء
- في مكان يمكن خلاله توزيع الهواء البارد في أنحاء الغرفة
- أن يتم تركيب أنابيب المبرد بحيث يكون اختلاف طول وارتفاع الوحدتين الداخلية والخارجية كما هو محدد في رسم التركيب البياني
- على حائط يمنع حدوث اهتزاز وقوي بدرجة كافية لتحمل وزن المنتج
- بعيداً عن أشعة الشمس المباشرة
- على بعد ١ أمتار أو أكثر من جهاز التلفاز أو الراديو (لمنع تشوه ألوان الشاشة أو حدوث التداخل)
- أن يكون على أبعد مسافة ممكنة من مصابيح الفلورسنت والمصابيح المتوهجة (حتى يعمل جهاز التحكم عن بعد جيداً)
- في مكان يمكن استبدال مرشح الهواء خلاله بسهولة

AQ&AS09E@_IBIM_33369A_A_2011.12.05.indd 23 2011-12-19 16:27:32

اختيار موقع التركيب

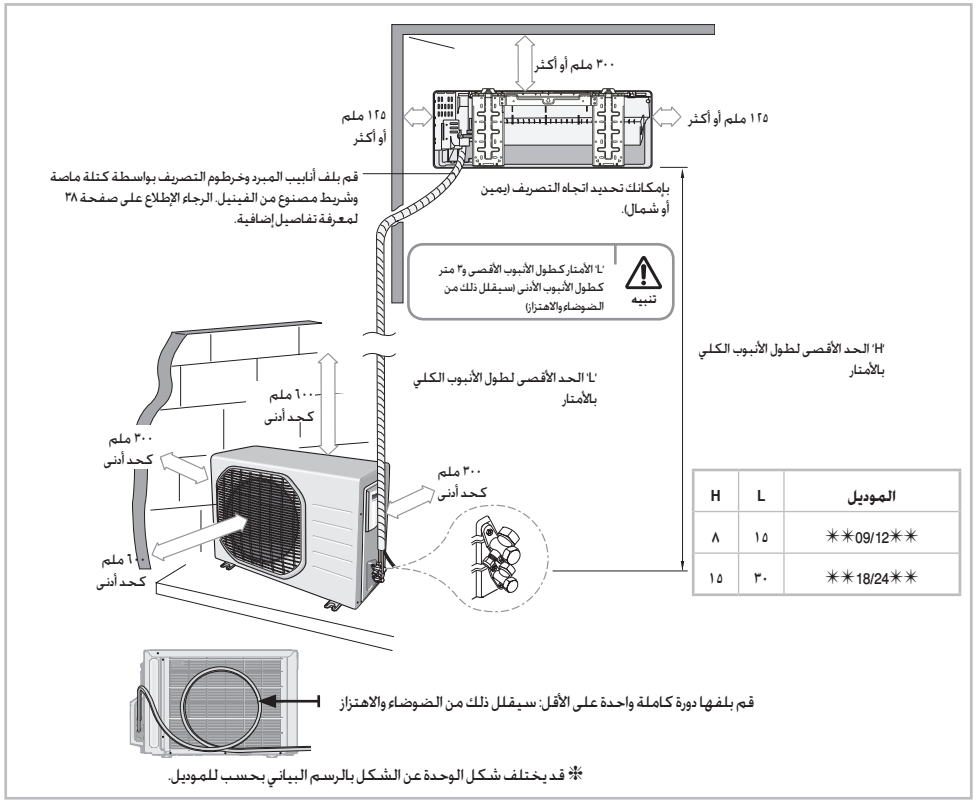
الوحدة الخارجية

- في مكان لا يكون عرضة للرياح القوية
- في مكان جيد التهوية وخالي من الأتربة
- بعيداً عن أشعة الشمس المباشرة والمطر
- في مكان لا يسبب الإزعاج للجيران بسبب صوت التشغيل أو الهواء الساخن
- حائط صلب أو دعامة تمنع الاهتزاز وعلى قوة كافية لتحمل وزن المنتج
- في مكان لا يوجد به خطر تسرب الغازات القابلة للاشتعال
- عند تركيب الوحدة على مكان مرتفع تأكد من تثبيت دعامات الوحدة
- على بعد ٣ أمتار أو أكثر من جهاز التلفاز أو الراديو (لمنع تشوه ألوان الشاشة أو حدوث التداخل)
- قم بتركيب الوحدة بشكل أفقي
- ضع الوحدة في مكان لا يمثل فيه تصريف الماء مشكلة
- مكان لا يوجد به نباتات (خصوصاً النباتات المتسلقة) ولا يمكن للحيوانات الصغيرة الوصول إليه

تنبيه

- تجنب وضع الوحدة بالأماكن التالية لتفادي حدوث عطل بالوحدة
  - في مكان يوجد به زيت ماكينات
  - البيئة المالحة مثل المناطق الساحلية
  - مكان يتواجد به غاز الكبريتيد
  - أية مناطق أخرى ذات أحوال طقس خاصة

الرجاء الانتباه إلى المسافات الفاصلة والأطوال القصوى كما يمكن مشاهدتها في الصورة أدناه عند تركيب مكيف الهواء.


٣٠٠ ملم أو أكثر
١٢٥ ملم أو أكثر
١٢٥ ملم أو أكثر
قم بلف أنابيب المبرد وخرطوم التصريف بواسطة كتلة ماصة وشريط مصنوع من الفينيل. الرجاء الإطلاع على صفحة ٣٨ لمعرفة تفاصيل إضافية.
بإمكانك تحديد اتجاه التصريف (يمين أو شمال).
تنبيه
'L' الأمتار كطول الأنبوب الأقصى و٣ متر كطول الأنبوب الأدنى (سيقلل ذلك من الضوضاء والاهتزاز)
'H' الحد الأقصى لطول الأنبوب الكلي بالأمتار
'L' الحد الأقصى لطول الأنبوب الكلي بالأمتار
١٠٠ ملم كحد أدنى
٣٠٠ ملم كحد أدنى
٣٠٠ ملم كحد أدنى
١٠٠ ملم كحد أدنى
قم بلفها دورة كاملة واحدة على الأقل: سيقلل ذلك من الضوضاء والاهتزاز

الموديل	L	H
✻✻09/12✻✻	١٥	٨
✻✻18/24✻✻	٣٠	١٥

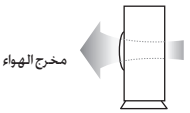
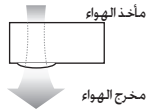
✻ قد يختلف شكل الوحدة عن الشكل بالرسم البياني بحسب للموديل.

AQ&AS09E@_IBIM_33369A_A_2011.12.05.indd 24 2011-12-19 16:27:33

متطلبات المساحة الخاصة بالوحدة الخارجية

عند تركيب الوحدة الخارجية ١

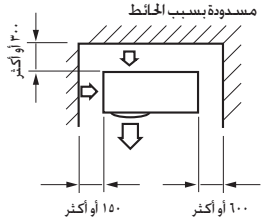
◆ الوصف الشكل

المنظر الجانبي	المنظر العلوي
	

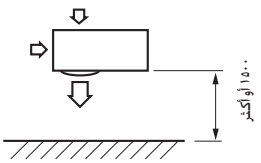
◆ تيار اتجاه الهواء.

(الوحدة: ملم)

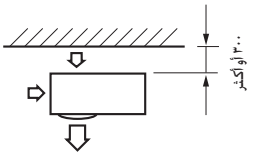
◆ عندما تكون الجوانب الثلاثة من الوحدة الخارجية مسدودة بسبب الحائط



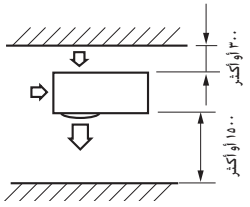
◆ عندما يكون مخرج الهواء تجاه الحائط



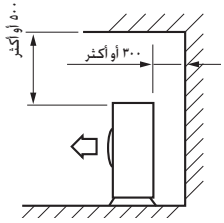
◆ عندما يكون مخرج الهواء مقابل للحائط



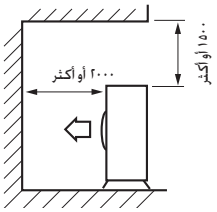
◆ عندما يكون الجانبين الأمامي والخلفي من الوحدة الخارجية باتجاه الحائط



◆ الجزء العلوي من الوحدة الخارجية ومخرج الهواء صوب الحائط



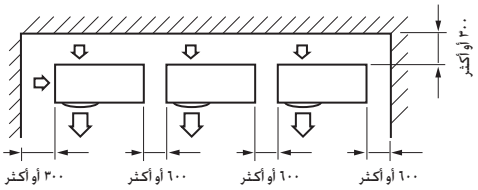
◆ الجزء العلوي من الوحدة الخارجية ومخرج الهواء تجاه الحائط



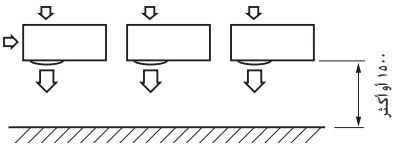
عند تركيب أكثر من وحدة خارجية واحدة

(الوحدة: ملم)

◆ عندما تكون الجوانب الثلاثة من الوحدة الخارجية مسدودة بسبب الحائط



◆ عندما يكون مخرج الهواء تجاه الحائط

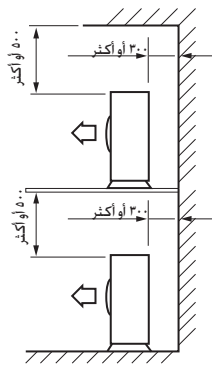


AQ&AS09E@_IBIM_33369A_A_2011.12.05.indd 25 2011-12-19 16:27:34

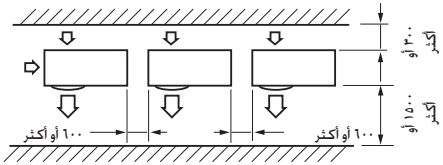
اختيار موقع التركيب

(الوحدة: ملم)

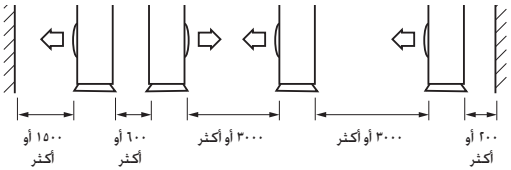
◆ عندما يكون الجزء العلوي من الوحدة الخارجية ومخرج الهواء مقابل الحائط



◆ عندما يكون الجانبين الأمامي والخلفي من الوحدة الخارجية باتجاه الحائط



◆ عندما يكون الجانبين الأمامي والخلفي من الوحدة الخارجية باتجاه الحائط



تنبيه

- في حالة إتمام التركيب في مساحة غير ملائمة، فقد تصدر الوحدة صوتاً وتحدث تأثير سلبي على المنتج.
- يجب إتمام التركيب بشكل مستوي وفي مكان لا يسبب الاهتزاز به أي تأثير ضار.

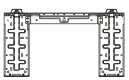
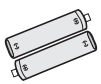
الملحقات

يتم توفير الملحقات التالية مع مكيف الهواء:

ملاحظة

- يتم تحديد رقم كل ملحق بين أقواس.

الملحقات في صندوق الوحدة الداخلية

لوحة التركيب (١)	جهاز التحكم عن بعد (١)	بطاريات جهاز التحكم عن بعد (٢)	دليل الاستخدام والتركيب (١)
			

الملحقات في صندوق الوحدة الخارجية

دعامة مطاطية (٤)	سدادة التصريف (١)	كابل تجميع خماسي الأسلاك (١)

ملاحظة

- يتم تثبيت الصمولات العريضة بطرف كل أنبوب للمبخر أو منفذ الصيانة.
  استخدم الصمولات عند توصيل الأنابيب.
- يعد كابل التجميع خماسي الأسلاك من الملحقات الاختيارية. في حال عدم توفيره، استخدم الكابل القياسي.
- لا يتم تضمين سدادة التصريف والدعامة المطاطية إلا عندما يكون مكيف الهواء غير مزود بأنبوب تجميع كما هو موضح في الصورة أدناه.

AQ&AS09E@_IBIM_33369A_A_2011.12.05.indd 26 2011-12-19 16:27:35

ملحقات اختيارية

تعد محلقات التوصيل التالية اختيارية. في حال عدم توفرها، يجب أن تحصل عليها قبل تركيب مكيف الهواء.

أنبوب التركيب المعزول Ø٦,٣٥ ملم (١)	أنبوب التركيب المعزول Ø٩,٥٢ ملم (١) ★★09★★	أنبوب التركيب المعزول ١٢,٧٠ ملم (١) ★★12/18★★	أنبوب التركيب المعزول Ø١٥,٨٨ ملم (١) ★★24★★	عازل أنبوب الفوم (١) PE T٣	أشرطة مصنوعة من الفينيل (١)	معجون ١٠٠ جرام (١)
دعامات مطاطية (٤)	مشابك الأنابيب A (٣)	مشابك الأنابيب B (٣)	مسامير إسمنت (٦)	برغي مسنن ٤M x ٢٥ (٦)	خرطوم التصريف، طول ٢ م (١)	

ملاحظة

- في حالة توفر هذه الملحقات، فستوجد في صندوق الملحقات.

الأدوات اللازمة للتركيب

الأدوات العامة

- مضخة خوائية (منع التدفق الخلفي)
- مقياس الجمع
- مستشكف المسامير
- مفتاح العزم
- قاطع الأنابيب
- موسع الثقوب
- مثبت الأنابيب
- ميزان الماء
- مفك البراغي
- مفتاح ربط
- مثقاب
- مفتاح ربط L
- شريط القياس

أدوات لعمليات الاختبار

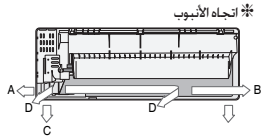
- مقياس الحرارة
- عداد المقاومة
- مقياس الإشعاع الكهربائي

تثبيت لوحة التركيب

بإمكانك اختيار اتجاه خرطوم التصريف بحسب المكان الذي ترغب في تركيب الوحدة الداخلية به. وبالتالي قبل تثبيت لوحة التركيب على الحائط أو إطار النافذة، يجب أن تحدد موضع فتحة بمقدار ٦٥ ملم عبر الكابل، ومرور الأنبوب والخرطوم لتوصيل الوحدة الداخلية بالوحدة الخارجية.

عندما تكون مواجهة للحائط، يجب توصيل الأنبوب والكابل من:

- اليمين (A)
- اليسار (B)
- الجانب السفلي_الأيمن (C)
- الجانب الخلفي_الأيمن أو الأيسر (D)



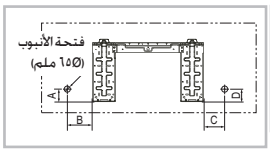
١. **حدد موضع فتحة الأنبوب وخرطوم التصريف كما هو واضح في الصورة وقم بثقب الفتحة على شكل قطر داخلي يبلغ ٦٥ ملم لتنحدر للأسفل قليلاً.**

تنبيه

- تأكد من ثقب فتحة واحدة بعد اختيار اتجاه الأنبوب.

(الوحدة: ملم)

الموديل	A	B	C	D
★★09/12★★	٢٧	١٢٠	٦٨	٢٧
★★18/24★★	٣٤	١٤٠	٦٨	٣٤



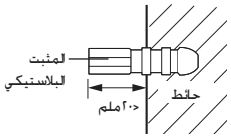
AQ&AS09E@_IBIM_33369A_A_2011.12.05.indd 27 2011-12-19 16:27:37

تثبيت لوحة التركيب

٢. قم بتركيب الوحدة الداخلية.

إذا كنت تقوم بتثبيت الوحدة الداخلية على الحائط

(١) ففم بتثبيت لوحة التركيب على الحائط مع الانتباه إلى وزن الوحدة الداخلية.



ملاحظة
- إذا قمت بتركيب اللوحة بحائط إسمنتي باستخدام المثبتات البلاستيكية، فتأكد من أن الفجوات ما بين الحائط واللوحة التي تم إنشائها بسبب المثبت البارز تقل عن ٢٠ ملم.

إذا كنت تقوم بتثبيت الوحدة الداخلية على لوحة جبص

(١) استخدم محدد أماكن المسامير لمعرفة مواقع المسامير.

(٢) قم بتثبيت حمالة اللوحة بمسمارين.

إذا كنت تقوم بتثبيت الوحدة الداخلية على إطاء النافذة

(١) حدد أوضاع القوائم الخشبية العمودية المراد تثبيتها على إطار النافذة.

(٢) قم بتثبيت القوائم الخشبية العمودية على إطار النافذة مع الانتباه بوزن الوحدة الداخلية.

(٣) قم بتثبيت لوحة التركيب بالقائم العلوي الخشبي باستخدام البراغي الملولبة.

تنبيه
- قم بالبحث عن أية نقاط أخرى في حالة وجود أقل من مسمارين، أو كانت المسافة بين المسامير مختلفة عن المسافة من حمالة اللوحة.
- قم بتثبيت لوحة التركيب دون إمالتها إلى أحد الجوانب.

خطير
- تأكد من قدرة الحائط على تحمل وزن المنتج. إذا قمت بتركيب المنتج في أحد الأماكن غير القوية بدرجة تكفي لتحمل وزن المنتج، فقد تسقط الوحدة وتؤدي لحدوث إصابات.

توصيل كابل التجميع

توصيل الكابل

الموديل	كابل الطاقة	كابل التوصيل البيني	نوع GL
✳✳09/12✳✳	H07RN-F ٣G, ١,٠ ملم²	H07RN-F ٣G, ١,٠ ملم²	A ٢٠
✳✳18/24✳✳	H07RN-F ٣G, ٢,٥ ملم²	H07RN-F ٣G, ٢,٥ ملم²	A ٢٥

ملاحظة
- قم بتوصيل كابل الطاقة بقاطع الدائرة الكهربائية الإضافي. في حال إخفاق كل قطب بالتوصيل بمصدر إمداد الطاقة، فيجب أن يتحد كل قطب في السلك مع فتحة تلامس تبلغ ٣ ملم.

توصيل الكابل

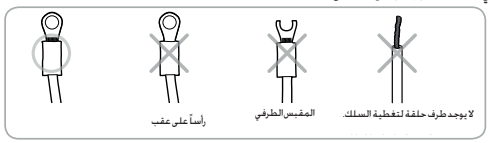
الأعمال الكهربائية

(١) بالنسبة للأعمال الكهربائية وأعمال التأريض، الرجاء التوافق مع "المعايير التقنية الخاصة بالتركيبات الكهربائية"، و"تنظيمات الأسلاك" الخاضعة لقانون مشروعات الكهرباء.

(٢) قم بإحكام ربط برغي القالب الطرفي بمقدار يقل عن ١٢ kgf.cm.

(٣) الاحتياطات الواقية عند توصيل القوالب الطرفية الخاصة بالوحدة الداخلية

◀ قبل التوصيل، تأكد من توصيل جزء المقبس الطرفي بحيث يكون موجهاً لأعلى.



◀ يجب أن لا توجد مساحة بين الطرف والبرغي عند التوصيل.

- أي مساحة متبقية قد تؤدي إلى خطر نشوب الحريق بسبب الحرارة المفرطة للتلامس الكهربائي.

AQ&AS09E@_IBIM_33369A_A_2011.12.05.indd 28 2011-12-19 16:27:37

تنبيه
- بالنسبة لأسلاك القالب الطرفي، استخدم السلك مع مقبس طرف الحلقة فقط.
الأسلاك العادية بدون مقبس طرف الحلقة قد يؤدي إلى خطر نشوب حريق بسبب فرط حرارة التلامس الكهربائي أثناء أعمال تركيب الأسلاك.

* عند قيامك بتركيب الوحدة، قم أولاً بإجراء توصيلات المبرد، ثم التوصيلات الكهربائية.
قم بتوصيل مكيف الهواء بنظام التأريض قبل تنفيذ التوصيل الكهربائي.
في حالة عدم تركيب الوحدة أولاً، فقم بفصل الكابلات الكهربائية، ثم توصيلات المبرد.

يتم توفير الأنبوب الذي يبلغ طوله ٤ متر مع مكيف الهواء. إذا كانت الوحدة الخارجية تبعد مسافة تزيد عن ٤ أمتار عن الوحدة الداخلية، فيجب عليك استطالة الكابل.
أقصى طول للكابل هو ١٥(**09/12)/٢٠(**18/24) متر.

١. **قم بتمديد كابل التجميع إذا كان ذلك ضرورياً.**

تنبيه
- لا تقم بتوصيل كابلين أو أكثر من الكابلات المختلفة لزيادة الاستطالة.
فقد يؤدي ذلك إلى نشوب حريق.

٢. **افتح الشبكة الأمامية.**

٣. **قم بفك البرغي المثبت لغطاء الموصل.**

٤. **قم بتمرير كابل التجميع عبر الجزء الخلفي من الوحدة الداخلية وقم بتوصيل كابل التجميع بأطراف التوصيل.**
(راجع الصورة الموضحة أدناه)

ملاحظة
- يتم وضع ملصق على كل سلك مع رقم التوصيل الطرفي الملائم.

٥. **قم بتمرير الطرف الآخر من الكابل عبر فتحة مقدارها ٦٥ ملم في الحائط.**

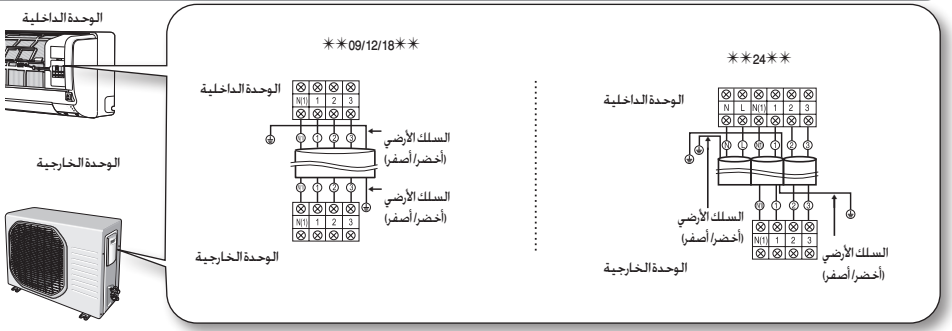
٦. **اغلق غطاء الموصل بإحكام ربط المسمار بعناية.**

٧. **اغلق الشبكة الأمامية.**

٨. **قم بحل غطاء اللوح الطرفي في جانب الوحدة الخارجية.**

٩. **قم بتوصيل الكابلات بأطراف التوصيل كما هو موضح في الصورة.**

ملاحظة
- يتم وضع ملصق على كل سلك مع رقم التوصيل الطرفي الملائم.



تنبيه
- يجب أن يكون طرف الكابل دائرياً.
- بعد توصيل الكابلات، تأكد من مطابقة أرقام أطراف التوصيل على الوحدة الداخلية/ الخارجية.
- يجب فك البراغي الموجودة على المجموعة الطرفية بعزم يقل عن ١٢ kgf•cm.

١٠. **قم بتوصيل الموصل الأرضي بأطراف التأريض**

١١. **اغلق غطاء اللوح الطرفي بإحكام ربط المسمار بعناية.**

ملاحظة
- في روسيا وأوروبا، اطلب النصح من هيئة تزويد الطاقة لتحديد مقاومة نظام إمداد الطاقة قبل التركيب.

AQ&AS09E@_IBIM_33369A_A_2011.12.05.indd 29 2011-12-19 16:27:38

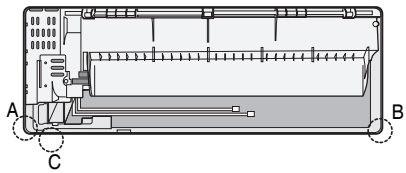
تحذير
- قم بتوصيل الأسلاك بإحكام بحيث لا يتم سحب الأسلاك للخارج بسهولة.
(إذا كانت الأسلاك غير محكمة الربط، فقد يؤدي ذلك إلى احتراق الأسلاك.)
- قم بتوصيل الأسلاك وفقاً لأكواد الألوان مع الرجوع إلى الرسم البياني للأسلاك.
- يجب اختيار كابل الطاقة وكابل التوصيل البيني وفقاً للوصف المذكور في صفحة ٢٨.

تركيب وتوصيل أنبوب التجميع الخاص بالوحدة الداخلية

قم بتوصيل الوحدتين الداخلية والخارجية بواسطة الأنابيب النحاسية المجهزة بالحقل بواسطة التوصيلات العريضة. استخدم أنبوب تدرج التبريد المعزول والخالي من الشقوق فقط. (نوع Cu DHP فقط وفقاً لمعيار ISO١٣٣٧)، تمت إزالة التشحيم وطرد غاز الأكسجين منه، وهو ملائم لاستخدامه مع ضغوط التشغيل بمقدار ٤٢٠٠ كيلو باسكال ولضغط الانفجار لا يقل عن ٢٠٧٠٠ كيلو باسكال. يجب عدم استخدام أنبوب نحاسي من النوع المستخدم بأعمال الصرف الصحي أي كانت الظروف.

يوجد أنبوبين تبريد لديهما أحجام مختلفة:
- الأنبوب الصغير للمبرد السائل
- الأنبوب الكبير للمبرد الغاز

الأنبوب القصير مركب من قبل في مكيف الهواء، قد تحتاج إلى استطالة الأنبوب باستخدام أنبوب التجميع (اختياري)



يختلف إجراء توصيل أنبوب المبرد وفقاً لموضع خروج الأنبوب عندما تكون الوحدة مواجهة للحائط:
- اليمين (A)
- اليسار (B)
- الجانب السفلي (C)
- الجانب الخلفي

١. **قم بتقطيع قطعة التوقف الملائمة (C،B،A) في الجزء الخلفي من الوحدة الداخلية ما لم تقم بتوصيل الأنبوب مباشرة من الجزء الخلفي.**

٢. **قم بجعل الأطراف المقطوعة ذات سطح أملس مصقول.**

٣. **قم بإزالة الأغطية الواقية للأنابيب وتوصيل أنبوب التجميع بكل أنبوب. قم بإحكام ربط الصمولات أولاً بيديك، ثم بمفتاح ربط العزم واستعمال مقادير العزم التالية:**

القطر الخارجي	العزم (kgf•cm)
٦,٣٥ ملم	١٤٠~١٧٠
٩,٥٢ ملم	٢٥٠~٢٨٠
١٢,٧٠ ملم	٣٨٠~٤٢٠
١٥,٨٨ ملم	٤٤٠~٤٨٠
١٩,٠٥ ملم	٩٩٠~١٢١٠
٢٢,٢٣ ملم	٩٩٠~١٢١٠

ملاحظة
- إذا كنت ترغب في تقصير أو استطالة الأنابيب، فالرجاء الإطلاع على صفحة ٣٢-٣١.

٤. **قم بقطع عازل الفوم المتبقي.**

٥. **إذا كان ذلك ضرورياً، فقم بثني الأنبوب لتركيبه في الجزء الأسفل من الوحدة الداخلية.**
ثم اسحبه للخارج من خلال الفتحة الملائمة.
- يجب عدم بروز الأنبوب من الجزء الخلفي بالوحدة الداخلية.
- يجب أن يبلغ نصف قطر الانحناء ١٠٠ ملم أو أكثر.

٦. **قم بتمرير الأنبوب عبر الفتحة في الحائط.**

٧. **لمعرفة المزيد من التفاصيل حول كيفية توصيل الوحدة الخارجية وتظهير الهواء، الرجاء الإطلاع على صفحة ٣٥ ~ ٣٤.**

ملاحظة
- سيتم عزل الأنبوب وتركيبة بصفة دائمة في موضعه بعد الانتهاء من التركيب وإجراء اختبار تسرب الغاز، الرجاء الرجوع إلى صفحة ٣٦ لمعرفة مزيد من التفاصيل.

تنبيه
- قم بإحكام ربط الصمولة العريضة بواسطة مفتاح ربط العزم وفقاً للطريقة المحددة.
في حال إحكام ربط الصمولة ذات الشفة بشكل مفرط، فقد تنكسر الشفة وتؤدي إلى تسرب غاز المبرد.
- لا تقم بوضع توصيلات الأنابيب على الحائط !
يجب أن يسهل الوصول إلى جميع توصيلات أنابيب التبريد مع إمكانية إجراء عمليات الخدمة عليها.

AQ&AS09E@_IBIM_33369A_A_2011.12.05.indd 30 2011-12-19 16:27:38

تظهير الوحدة الداخلية

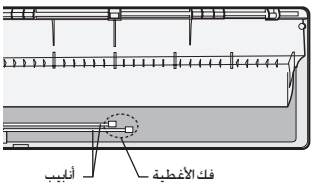
الوحدة الداخلية مزودة بالغاز الخامل (نتروجين).

قبل تركيب الوحدة، تحقق إذا ما كان غاز النتروجين يتدفق للخارج من الوحدة الداخلية.

في حالة عدم حدوث ذلك، فلا تقم بتركيب الوحدة بسبب احتمال حدوث تسرب بداخل الوحدة الداخلية.

١. **قم بحل الأغطية في طرف كل أنبوب.**

◄ خروج جميع الغازات الخاملة من الوحدة الداخلية.



ملاحظة
- لمنع دخول الأوساخ أو المواد الغريبة إلى الأنابيب أثناء عملية التركيب، لا تقم بإزالة الأغطية بشكل تام حتى تصبح مستعداً لتوصيل الأنابيب.

تنبيه
- الهواء المتبقي في دورة التبريد قد يحتوي على رطوبة بما قد يؤدي بدوره إلى حدوث عطل في الضاغط.
- اتصل دوماً بمركز الخدمة أو إحدى جهات التركيب المحترفة للقيام بتركيب المنتج.

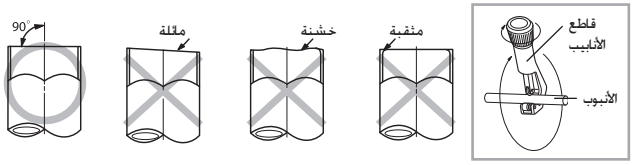
قطع أو تمديد الأنبوب

قد يصل طول الأنبوب إلى:
- يمكن استطالته إلى : انظر الجدول، صفحة ٢٤
- تقصيره إلى : انظر صفحة ٢٤

تنبيه
إذا كنت في حاجة إلى أنبوب أكثر طولاً من ٤ أمتار، فقم بالتالي:
- يجب عليك استطالة كابل التجميع.
- يجب عليك إضافة المبرد إلى الأنابيب. وإلا فقد تتجمد الوحدة الداخلية.

١. **تأكد من أن لديك كافة الأدوات المطلوبة (قاطع الأنابيب، موسع الثقوب، أداة توسيع الثقوب، وحامل الأنبوب).**

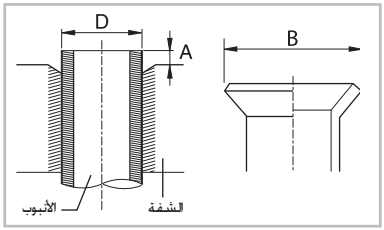
٢. **إذا كنت ترغب في تقصير الأنبوب، فقم بقطع الأنبوب باستخدام قاطع الأنابيب وضمان أن يظل الطرف المقطوع عند زاوية ٩٠ درجة مع جانب الأنبوب (انظر الأمثلة أدناه للأمثلة الصحيحة وغير الصحيحة للأطراف المقطوعة).**



٣. **لمنع تسرب الغاز، قم بإزالة كافة الحافات الخشنة الموجودة عند الطرف المقطع للأنبوب باستخدام موسع الثقوب.**

تنبيه
- قم بتوجيه الأنبوب لأسفل أثناء إزالة الحافات الخشنة للتأكد من عدم دخولها إلى الأنبوب.

٤. **ضع الصمولة ذات الشفة برفق في الأنبوب وقم بتعديل الشفة.**



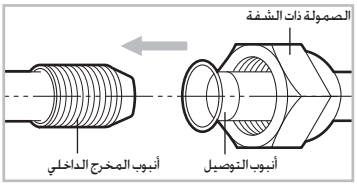
القطر الخارجي (D)	العمق (A)	حجم التوسيع (B)
٦,٣٥ø ملم	١,٣ ملم	٩,٠ ملم
٩,٥٢ø ملم	١,٨ ملم	١٣,٠ ملم
١٢,٧٠ø ملم	٢,٠ ملم	١٦,٢ ملم
١٥,٨٨ø ملم	٢,٢ ملم	١٩,٣ ملم
١٩,٠٥ø ملم	٢,٢ ملم	٢٢,٥ ملم
٢٢,٢٣ø ملم	٢,٢ ملم	٢٥,٧ ملم

AQ&AS09E@_IBIM_33369A_A_2011.12.05.indd 31 2011-12-19 16:27:38

قطع أو تمديد الأنبوب

٥. تأكد إذا كنت قد قمت بتوسيع الأنبوب بطريقة صحيحة (انظر أمثلة على أنابيب موسعة بطريقة خاطئة أدناه).

٦. قم بمحاذاة الأنابيب لتوصيلها بسهولة. قم بإحكام ربط الصمولات ذات الشفة أولاً بيديك، ثم بمفتاح ربط العزم واستعمال مقادير العزم التالية:



القطر الخارجي	العزم (kgf•cm)
٦,٣٥ø ملم	١٤٠~١٧٠
٩,٥٢ø ملم	٢٥٠~٢٨٠
١٢,٧٠ø ملم	٣٨٠~٤٢٠
١٥,٨٨ø ملم	٤٤٠~٤٨٠
١٩,٠٥ø ملم	٩٩٠~١٢١٠
٢٢,٢٣ø ملم	٩٩٠~١٢١٠

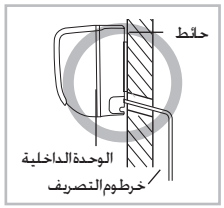
ملاحظة
- قد يؤدي العزم المفرط إلى حدوث تسرب غاز. في حالة لحام الأنبوب، يجب أن يتم نفخ غاز النتروجين في داخل الأنبوب(٥٠ Pa). يجب أن يتم الوصول إلى الوصلة وخدمتها بسهولة.

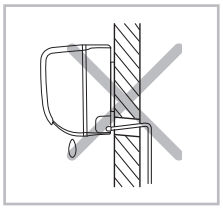
٧. لمعرفة المزيد من التفاصيل حول كيفية توصيل الوحدة الخارجية وتظهير الهواء، الرجاء الإطلاع على صفحة ٣٥ ~ ٣٤.

تنبيه
- قم بإحكام ربط الصمولة العريضة بواسطة مفتاح ربط العزم وفقاً للطريقة المحددة.
في حال إحكام ربط الصمولة ذات الشفة بشكل مفرط، فقد تنكسر الشفة وتؤدي إلى تسرب غاز المبرد.

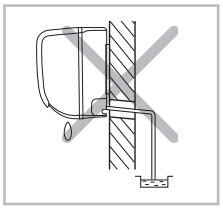
تركيب وتوصيل خرطوم تصريف الوحدة الداخلية

عند توصيل خرطوم تصريف الوحدة الداخلية، تحقق إذا كان تصريف التكثيف ملائم أم لا.
عند إمرار خرطوم التصريف عبر فتحة تبلغ ٦٥ ملم محفورة في الحائط، فتحقق من التالي:

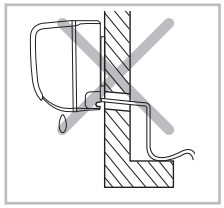




يجب أن لا يكون خرطوم التصريف مائلاً نحو الأعلى.

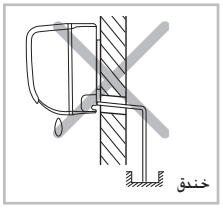


يجب عدم وضع خرطوم التصريف أسفل الماء.



يجب أن لا يكون خرطوم التصريف منحني.

حافظ على مسافة فاصلة لا تقل عن ٥ سم بين طرف خرطوم التصريف والأرض.



لا تضع طرف خرطوم التصريف في أحد التجويفات.

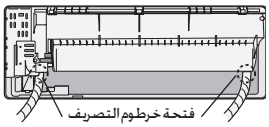
AQ&AS09E@_IBIM_33369A_A_2011.12.05.indd 32 2011-12-19 16:27:39

تركيب خرطوم التصريف

١. قم بتوصيل خرطوم التصريف الملحق بطول ٢ متر بخرطوم التصريف إذا كان ذلك ضرورياً.

٢. إذا كنت تستخدم خرطوم التصريف الملحق، فقم بعزل الجزء الداخلي من خرطوم التصريف الملحق بواسطة عازل.

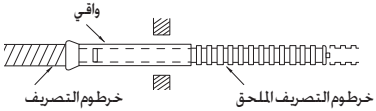
٣. قم بتركيب خرطوم التصريف في فتحة من فتحتي خرطوم التصريف، ثم ركب طرف خرطوم التصريف بإحكام بواسطة مشبك.



ملاحظة
- إذا لم تستخدم فتحة خرطوم التصريف الأخرى، فقم بسدها بواسطة سدادة مطاطية.

٤. قم بإمرار خرطوم التصريف أسفل أنبوب المبرد مع الاحتفاظ بإحكام ربط خرطوم التصريف.

٥. قم بتمرير خرطوم التصريف عبر الفتحة في الحائط. تأكد إذا ما كان الخرطوم ينزلق للأسفل كما هو موضح في الصورة.



ملاحظة
- سيتم تركيب الأنبوب بصفة دائمة في موضعه بعد الانتهاء من التركيب وإجراء اختبار تسرب الغاز. الرجاء الرجوع إلى صفحة ٣٦ لمعرفة مزيد من التفاصيل.

تنبيه
- تأكد من صحة الاتجاه المثبت لخرطوم التصريف.
قد يؤدي التركيب غير الملائم إلى تسرب ماء التكثيف.
- في حالة توجيه خرطوم التصريف داخل الغرفة، فقم بعزل الخرطوم حتى لا يؤدي ماء التكثيف المتساقط إلى تلف الأثاث أو الأرضيات.
- لا تضع وصلة خرطوم التصريف فوق الحائط!
يجب أن يتم الوصول إلى وصلة خرطوم التصريف وخدمتها بسهولة.

تغيير اتجاه خرطوم التصريف

قم بتغيير الاتجاه فقط عندما يكون ذلك ضرورياً.

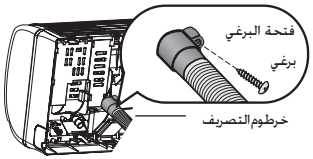
١. قم بحل الغطاء المطاطي بالاستعانة بالنشرة.

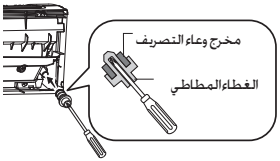
٢. قم بحل خرطوم التصريف بسحبه وإدارته إلى اليسار.

٣. قم بإدخال خرطوم التصريف عن طريق تركيبه بمسمار في حز خرطوم التصريف ومخرج وعاء التصريف.

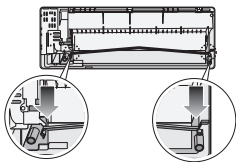
٤. قم بتثبيت الغطاء المطاطي بواسطة مفك بإدارته إلى جهة اليمين حتى يثبت على طرف الحز.

٥. قم بالتحقق من وجود تسرب في جانبي مخرج التصريف.

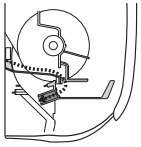




قم بصب الماء باتجاه السهم



* اتجاه الماء الذي تم تصريفه



تنبيه
- تأكد من أن الوحدة الداخلية في موضع عمودي عند صب الماء للتحري عن وجود تسرب.
تأكد من عدم التدفق الزائد للماء على الجزء الكهربائي.

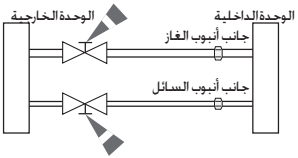
AQ&AS09E@_IBIM_33369A_A_2011.12.05.indd 33 2011-12-19 16:27:39

تطهير الأنابيب المتصلة

الوحدة الخارجية محملة بمبرد R۴۱۰A كاف. يجب أن تقوم بتطهير الهواء الموجود في الوحدة الداخلية وفي الأنبوب. في حالة بقاء هواء بأنابيب المبرد. فسيؤثر ذلك على الضاغط. فقد يؤدي ذلك إلى خفض قدرة التبريد وحدوث عطل.

تنبيه

- عند التركيب. تأكد من عدم وجود تسريب. عند تعويض المادة المبردة. قم بتوصيل الضاغط بالأرضي قبل إزالة أنبوب الوصلة. إذا لم يتم توصيل أنبوب المبرد بشكل سليم وكان الضاغط يعمل وصمام الخدمة مفتوح. ويدخل الهواء في الماسورة وتجعل ضغط داخل دائرة المبرد مرتفعاً بشكل غير طبيعي. ويمكن أن يتسبب في الانفجار والإصابة.



١. **قم بتوصيل كل أنبوب التجميع بالصمام الملائم في الوحدة الخارجية وقم بإحكام ربط الصمولة ذات الشفة**

٢. **قم بإحكام ربط الصمولات ذات الشفة أولاً بيديك. ثم بمفتاح ربط العزم واستعمال مقادير العزم التالية:**

القطر الخارجي	العزم (kgf•cm)
٦,٣٥ ملم	١٤٠~١٧٠
٩,٥٢ ملم	٢٥٠~٢٨٠
١٢,٧٠ ملم	٣٨٠~٤٢٠
١٥,٨٨ ملم	٤٤٠~٤٨٠
١٩,٠٥ ملم	٩٩٠~١٢١٠
٢٢,٢٣ ملم	٩٩٠~١٢١٠

ملاحظة

- قد يؤدي العزم المفرط إلى حدوث تسرب غاز.

تحذير

- قم بإجراء التوصيلات الكهربائية واترك النظام في "وضع الاستعداد". لا تقم بإطفاء النظام! حيث إن هذا ضروري من أجل عملية تفريغ أفضل للهواء (وضع مفتوح كامل لصمام التمدد الإلكتروني- EEV-)

AQ&AS09E@_IBIM_33369A_A_2011.12.05.indd 34 2011-12-19 16:27:39

٣. **قم بتوصيل خرطوم التصريف لجانب الضغط المنخفض الخاص بمقياس المجمع بمنفذ خدمة الغاز كما هو موضح في الصورة.**

٤. **افتح صمام جانب الضغط المنخفض لمقياس المجمع باتجاه عكس عقارب الساعة.**

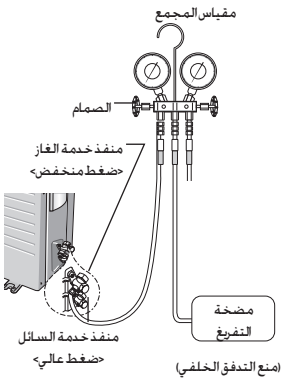
٥. **قم بتطهير الهواء الموجود في الأنابيب المتصلة باستخدام مضخة التفريغ لمدة ١٥ دقائق تقريباً.**

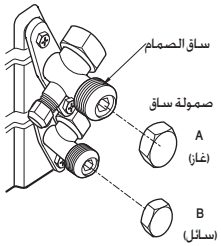
- تأكد من أن مقياس الضغط يظهر القراءة -٠,١ ميجا باسكال (-٧١ cmHg) بعد مرور ١٠ دقائق تقريباً بعد هذا الإجراء في غاية الأهمية لتفادي تسرب الغاز.
- اغلق صمام جانب الضغط المنخفض لمقياس المجمع باتجاه حركة عقارب الساعة.
- أوقف تشغيل مضخة التفريغ.
- افحص لمدة دقيقتين إذا كان يوجد أي تغيير بالضغط.
- قم بإزالة خرطوم جانب الضغط المنخفض لمقياس المجمع.

٦. **قم بوضع سدادة صمام الخاصة بمنفذ خدمة السائل والغاز على وضع الفتح.**

٧. **قم بتركيب صمولات ساق الصمام وغطاء منفذ الخدمة بالصمام. ثم قم بإحكام الربط عند عزم ١٨٣ kgf•cm بواسطة مفتاح العزم.**

٨. **افحص تحرياً عن أي تسرب للغاز مع الانتباه بصفة خاصة إلى صمولات ساق الصمام ثلاثية الاتجاه وإلى غطاء منفذ الخدمة (الرجاء الإطلاع على صفحة ٣١).**





إضافة المبرد

الموديل	A
✳✳09✳✳	١٠
✳✳12✳✳	٢٠
✳✳18✳✳	٢٠
✳✳24✳✳	٢٥

قم بإضافة شحنة المبرد وفقاً للجدول التالي:

يتم توفير الأنبوب الذي يبلغ طوله ٤ متر مع مكيف الهواء.

إذا استخدمت أنبوبًا أطول من ٤ أمتار.

يجب إضافة 'A' g من سائل التبريد R٢٢ إلى كل متر إضافي.

إذا استخدمت أنبوباً أقصر من ٤ متر.

يعد وقت التطهير شيء طبيعي.

الرجاء الإطلاع على دليل الخدمة لمعرفة تفاصيل إضافية.

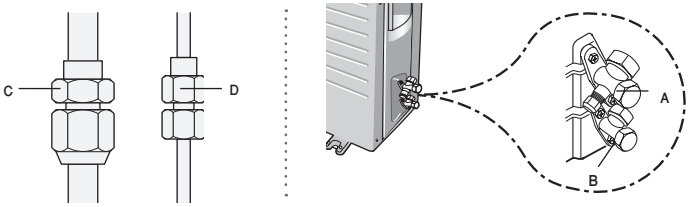
تنبيه

- الهواء المتبقي في دورة التبريد قد يحتوي على رطوبة بما قد يؤدي بدوره إلى حدوث عطل في الضاغط.
- اتصل دوماً بمركز الخدمة أو إحدى جهات التركيب المحترفة للقيام بتركيب المنتج.

AQ&AS09E@_IBIM_33369A_A_2011.12.05.indd 35 2011-12-19 16:27:40

تنفيذ اختبارات تسرب الغاز

تأكد من الفحص للتحري عن وجود تسربات أم لا قبل إتمام عملية التركيب (توصيل أنبوب التجميع والخرطوم بين الوحدة الداخلية والوحدة الخارجية، وعزل الكابلات، الخرطوم والأنبوب، وتثبيت الوحدة الداخلية بلوحة التركيب).



لفحص تسريبات الغاز في وحدة الاستخدام خارج المنزل،

افحص الصمام "A" و"B" باستخدام كاشف التسرب.

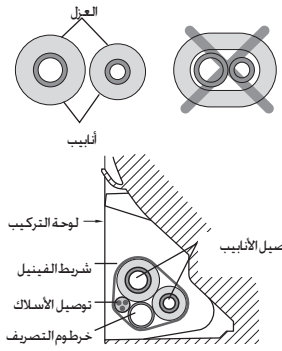
لفحص تسريبات الغاز في وحدة الاستخدام داخل المنزل،

افحص صامولة المفتاح "C" و"D" باستخدام كاشف التسرب.

تثبيت الوحدة الداخلية في موضعها

قم بتنفيذ الأعمال التالية في المنطقة التي تم إجراء اختبار تسرب الغاز بها مسبقاً.

بعد التحري عن تسربات الغاز بالنظام، قم بعزل الأنبوب والخرطوم والكابلات.
ثم قم بوضع الوحدة الداخلية في لوحة التركيب.



١. **لتفادي مشاكل التكثيف، قم بلف عازل مصنوع من الفوم (كما هو موضح في الشكل) على الجزء غير المزود بعازل على طرف الأنابيب.**

٢. **قم بلف الأنبوب وكابل التجميع وخرطوم التصريف بواسطة شريط الفينيل.**

٣. **قم بوضع الحزمة (الأنبوب، كابل التجميع وخرطوم التصريف) في الجزء السفلي من الوحدة الداخلية بعناية حتى لا تبرز من الجانب الخلفي للوحدة الداخلية.**

٤. **ثبت الوحدة الداخلية بلوحة التركيب بأداة تثبيت وحرك الوحدة إلى اليمين واليسار لحين التأكد من تثبيتها في مكانها.**

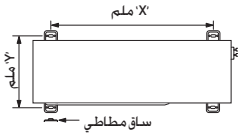
تنبيه
- تأكد من عدم حرك الأنبوب عند قيامك بتركيب الوحدة الداخلية في لوحة التركيب.

٥. **قم بلف بقية الأنبوب بواسطة شريط الفينيل.**

٦. **قم بتثبيت الأنبوب على الحائط باستخدام المشابك (اختياري).**

AQ&AS09E@_IBIM_33369A_A_2011.12.05.indd 36 2011-12-19 16:27:40

تثبيت الوحدة الخارجية في موضعها



الموديل	X	Y
AQ09/12✳✳	٤٥٧	٢٥٤
AQ18✳✳	٥٣٨	٢٩٠
AQ24✳✳	٦٦٠	٣١٩

قم بتركيب الوحدة الخارجية على نحو مستوى على قاعدة ثابتة لتفادي حدوث أية ضوضاء أو اهتزازات خصوصاً عند تركيب الوحدة بالقرب من سكن الجار.
في حالة قيامك بتركيب الوحدة الخارجية في موضعها وكانت معرضة للرياح القوية أو مثبتة على مكان مرتفع. فقم بتثبيتها على دعامة ملائمة (حائط أو أرض).

١. **قم بوضع الوحدة الخارجية كما هو محدد في الجزء العلوي من الوحدة بما يتيح خروج الهواء المفروغ للخارج بطريقة ملائمة.**

٢. **قم بتثبيت الوحدة الخارجية بشكل مستوى على دعامة ملائمة باستخدام مسامير التثبيت.**

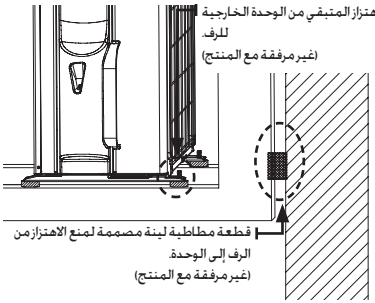
٣. **إذا كانت الوحدة الخارجية معرضة للرياح القوية، فقم بتركيب ألواح واقية حول الوحدة الخارجية حتى تتمكن المروحة من العمل بطريقة صحيحة.**

ملاحظة

- قم بتثبيت الساق المطاطية لمنع صدور ضوضاء واهتزاز.

الوحدة الخارجية المثبتة على الحائط بواسطة رف

- تأكد من قدرة الحائط على تحمل تعليق كلا من وزني الرف والوحدة الخارجية.
- ركب الرف بالقرب من القائم بقدر الإمكان.
- قم بتركيب حلقة التثبيت الملائمة لتقليل الضوضاء وتحويل الاهتزاز المتبقي بواسطة الوحدة الخارجية صوب الحائط.

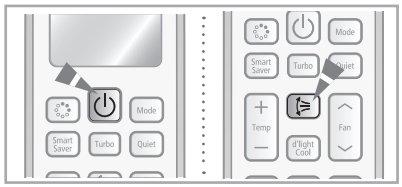

صمم لمنع الاهتزاز المتبقي من الوحدة الخارجية للرف.
(غير مرفقة مع المنتج)
قطعة مطاطية لينة مصممة لمنع الاهتزاز من الرف إلى الوحدة
(غير مرفقة مع المنتج)

العربية

AQ&AS09E@_IBIM_33369A_A_2011.12.05.indd 37 2011-12-19 16:27:40

الفحص النهائي والتشغيل التجريبي

لإتمام التركيب، قم بتنفيذ الفحوصات والاختبارات التالية لضمان عمل مكيف الهواء بطريقة صحيحة



افحص الأشياء التالية:

- مدى قوة موضع التركيب
- مدى إحكام ربط وصلة الأنبوب للكشف عن تسرب الغاز
- توصيلات الأسلاك الكهربائية
- عازل مقاوم للحرارة خاص بالأنبوب
- التصريف
- وصلة موصل التأريض
- التشغيل الملائم (قم باتباع الخطوات أدناه)

١. **اضغط على الزر Power (الطاقة) ⏻ ، وتحقق من التالي:**
   - تتم إضاءة المؤشر الموجود على الوحدة الداخلية.
   - فتح شفرة تيار الهواء وتتعشق تروس المروحة لأعلى من أجل التشغيل.

٢. **اضغط على الزر Mode (النمط) لاختيار نمط Cool (تبريد) أو Heat (دافئ)**
   - في وضع Cool (بارد)، استخدم زر (درجة الحرارة) Temp +أو - وقم بضبط درجة الحرارة عند ١٦ درجة مئوية.
   - في وضع Heat (التدفئة)، استخدم زر (درجة الحرارة) Temp +أو - وقم بضبط درجة الحرارة عند ٣٠ درجة مئوية.

ملاحظة
- بعد مرور ٣-٥ دقائق تقريباً، ستبدأ الوحدة الخارجية في التشغيل وينطلق الهواء البارد.
- بعد مرور ١٢ دقيقة على حالة التوقف، افحص معالجة الهواء بالوحدة الداخلية:

نمط التبريد (فحص الوحدة الداخلي) --> درجة حرارة هواء الداخل - درجة حرارة الهواء الخارج: من ١٠ إلى ١٢ ك (إشارة مثلث دلالية T)

نمط التدفئة (فحص الوحدة الداخلية) --> درجة حرارة الهواء الخارج - درجة حرارة الهواء الداخل: من ١١ إلى ١٤ ك (إشارة مثلث دلالية T)

في نمط التدفئة، يظل محرك المروحة الداخلية في حالة إيقاف تشغيل لتفادي هبوب الهواء البارد في الأماكن مكيفة الهواء.

٣. **اضغط على الزر Air swing (توزيع الهواء) ، وتحقق من التالي:**
   - تعمل شفرات تيار الهواء بطريقة صحيحة.

٤. **اضغط على الزر Power (الطاقة) ⏻ لإيقاف التشغيل.**

ملاحظة
- عند الانتهاء من التركيب بنجاح، قم بتسليم دليل المستخدم ودليل التركيب هذا إلى المستخدم من أجل تخزينهما في مكان سهل الاستخدام وآمن.

إجراءات إنزال المضخة (عند إزالة المنتج)

١. **قم بتشغيل المكيف وقم باختيار الوضع البارد (Cool) لتشغيل الضاغط لثلاث دقائق.**

٢. **قم بتسريح أغطية الصمام على وضع جانب الضغط المرتفع High والمنخفض Low.**

٣. **قم باستخدام مفك على شكل L لغلق الصمام على الجانب العالي للضغط.**

٤. **عقب دقيقتين تقريباً، قم بغلق الصمام على جانب الضغط المنخفض.**

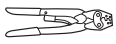
٥. **قم بإيقاف تشغيل مكيف الهواء.**

٦. **قم بفصل الأنابيب.**

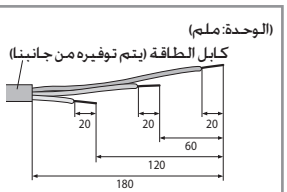
AQ&AS09E@_IBIM_33369A_A_2011.12.05.indd 38 2011-12-19 16:27:40

كيف توصل أسلاك الطاقة الممتدة

أشياء يجب تحضيرها
(يجب على فني التركيب القيام بتحضير الضاغط والشريط العازل.)

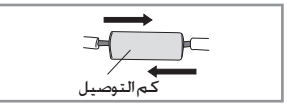
الأدوات	أداة لثني الأسلاك	كم التوصيل (مم)	شريط عازل	أنبوب التقليص (مم)
المواصفات	MH-14	٢٠x٧,٠Ø (HxOD)	العرض ١٨ مم	٥٠x٨,٠Ø (LxOD)
الشكل				

١. **كما هو موضح في الشكل، قم بنزع الواقيات من مطاط/ سلك كابل الطاقة.**
- قم بنزع واقي السلك البالغ ٢٠ مم للأنبوب المركب من قبل.

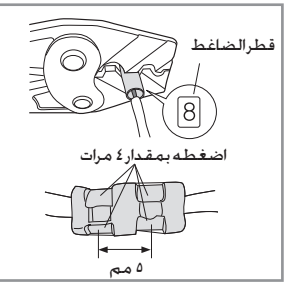


تنبيه
- بعد نزع سلك الأنبوب، يجب عليك إدخال أنبوب التقليص.

٢. **قم بإدخال كلا الجانبين من السلك الرئيسي لكابل الطاقة في كم التوصيل.**

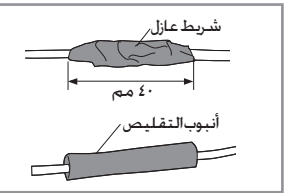


٣. **باستخدام الضاغط، قم بالضغط على النقطتين وقلبهما وضغطهما في النقطتين الأخيرتين في نفس الموضع.**
- يجب أن يكون بعد الضاغط ٨,٠.
- بعد الضغط عليه، قم بجذب كلا من جانبي السلك للتأكد من انضغاطه بثبات.

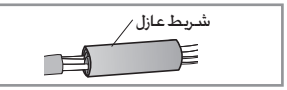


٤. **قم بلفه بالشريط العازل مرتين وضع أنبوب التقليص لديك في منتصف الشريط العازل.**

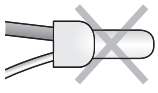
٥. **قم بتسخينها على أنبوب التقليص بغرض كمشها.**



٦. **بعد إتمام عمل أنبوب التقليص، قم بلفه بالشريط العازل للانتهاء من العمل.**



تحذير
- في حالة تمدد السلك الكهربائي، الرجاء عدم استعمال المقبس الضاغط على شكل دائري.
- قد تؤدي توصيلات الأسلاك غير الكاملة إلى حدوث صعقة كهربائية أو نشوب حريق



AQ&AS09E@_IBIM_33369A_A_2011.12.05.indd 39 2011-12-19 16:27:41

سلسلة AQ09E✳✳
سلسلة AQ12E✳✳
سلسلة AQ18E✳✳
سلسلة AQ24E✳✳

مكيف الهواء

دليل الاستخدام والتركيب

Planet First 100% Recycled Paper

تم إنتاج هذا الدليل باستخدام ورق مُعاد تدويره بنسبة ١٠٠٪.

إمكانيات هائلة

نشكرك على شراء هذا المنتج من Samsung.
للحصول على خدمة أكثر تكاملاً،
الرجاء تسجيل المنتج على موقع

www.samsung.com/register

SAMSUNG

ⒺⒻⓅⒶDB98-33369A-1

AQ&AS09E@_IBIM_33369A_A_2011.12.05.indd 40 2011-12-19 16:27:41

هل لديك أسئلة أو تعليقات؟

البلد	اتصل بـ	أو قم بزيارة موقعنا على الإنترنت على
U.A.E	800-SAMSUNG (726-7864)	www.samsung.com
OMAN	800-SAMSUNG(726-7864)	www.samsung.com/ae (English) www.samsung.com/ae_ar (Arabic)
KUWAIT	183-2255	www.samsung.com/ae (English) www.samsung.com/ae_ar (Arabic)
BAHRAIN	8000-4726	www.samsung.com/ae (English) www.samsung.com/ae_ar (Arabic)
Egypt	08000-726786	www.samsung.com
JORDAN	800-22273	www.samsung.com
IRAN	021-8255	www.samsung.com
Morocco	080 100 2255	www.samsung.com
Saudi Arabia	9200-21230	www.samsung.com/ae (English) www.samsung.com/ae_ar (Arabic)
Turkey	444 77 11	www.samsung.com